JAARGANG No. 15068 DONDERDAG 14 OKTOBER 1965

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: I. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

# EIDER P.K.I. LEIDT VERZET OP JAVA

## ekarno gaat regeling olitieke crisis uit weg

**JAKARTA (RTR) — De leider van de Indonesische communis- Aidit, leidt het verzet tegen het leger op midden-Java, zo staat zen in het blad van het Indonesische leger. Aidit zou op 2 ok- r, de dag na de mislukte staatsgreep, met een vliegtuig van de tmacht tezamen met de bevelhebber van de luchtmacht, vice- rschalk Omar Dhani, naar Djokjakarta zijn gevlogen. De hou- van Dhani en zijn luchtmacht tijdens de staatsgreep en daarna niet duidelijk. De legerkant schrijft verder aanwijzingen te hebben groepen opstandelingen trachten in Djakarta sabotage te plegen vraagt om beschermingsmaatregelen daarentegen.**

dio Djakarta heeft omgeroepen vandaag twintigduizend mensen n bijeenkomst geëist hebben dat organisaties die de staatsgreep en gesteund, verboden worden.

Medan op noord-Sumatra zijn partijen voorgevallen tussen mmedaanse en Chinese jonge- Het militaire garnizoen in Dja- , dat in de hoofdstad een staat beleg handhaaft, heeft vandaag ndgemaakt dat ingrijpende regelen zullen worden genomen n zakenelden die hamsteren of rijzen opdrijven. De legerkrant ijft dat in woningen van com- istische partijfunctionarissen, die mohammedanen werden ge- derd, voorraden rijst zijn aan- offen.

*Soeharto stafchef*

esident Soekarno heeft vandaag raal Soeharto benoemd tot staf- van het Indonesische leger, met ang van minister. Soeharto, die het neerslaan van de recente tsgreep een belangrijke rol speel- volgt de vermoorde generaal i op. Het Indonesische staats- d maakte de benoeming bekend een zeer korte verklaring, die hij in het Merdekapaleis in het Indonesische en Nederlands voorlas aan vertegenwoordigers van de binnen- en buitenlandse pers. Radio Djakarta riep deze verklaring later om. Over de politieke crisis zelf zei Soekarno geen woord.

*Afwachten*

De politieke kwesties die voortvloeien uit de recente mislukte staatsgreep zullen geregeld worden op grond van de feiten en documenten en niet op grond van conclusies van onderzoeken die door dezen of genen zijn ingesteld, aldus heeft president Soekarno in een vraaggesprek met het persbureau Antara gezegd, aldus meldt radio-Djakarta.

Op de vraag van de nieuwbenoemde directeur van Antara, Nahar, wat de president denkt van de gebeurtenissen van 30 september en wat hij denkt te doen, antwoordde de president: „Wacht maar af en volg instructies die ik zal geven". Deze instructies zouden van groot belang zijn en iedereen zou zich er aan moeten houden.

Radio Maleisie heeft gisteren omgeroepen dat „president Soekarno en de Indonesische minister van defensie, generaal Nasoetion, het eens zijn geworden over de noodzaak, de machtige Indonesische communistische partij te reorganiseren". Volgens radio-Maleisie zal de PKI opnieuw worden opgericht en een nieuw uiterlijk krijgen. Aidit zou niet in de nieuwe leiding worden opgenomen

*Protest*

De Indonesische regering heeft bij de ambassades van China en Cuba te Djakarta officieel geprotesteerd tegen het feit, dat zij vorige week hun vlag niet halfstok hebben gehangen tijdens de nationale rouw voor de zes generaals en de luitenant die op 30 september werden vermoord, en dat zij geen vertegenwoordigers hebben gezonden naar de begrafenis van deze militairen die door president Soekarno „helden van de natie" werden genoemd, zo is in Singapore vernomen.

*Leden van een communistische jeugdbeweging in Djakarta worden met de handen in de nek onder zwaar gewapend geleide weggevoerd in een open legerauto.*

## Gouverneur blijft

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD. — Reeds geruime tijd loopt op alle eilanden van de Nederlandse Antillen het gerucht, dat in verband met de gezondheidstoestand van zijn echtgenote de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr N. Debrot, zou overwegen zich volgend jaar bij het verstrijken van zijn ambtsperiode niet opnieuw benoembaar te stellen, en dat ook mr A. A. G. Smeets zou overwegen zijn ontslag in te dienen als waarnemend gouverneur. Teneinde over een en ander zekerheid te krijgen, hebben wij ons in verbinding gesteld met de Regeringsvoorlichtingsdienst, waar men het volgende commentaar gaf: „Er is niets van waar. De geruchten zijn volkomen uit de duim gezogen."**

## Eskimohonden voor Zuidpoolexpeditie

BRUSSEL (ANP) — In Antwerpen zijn gisteren dertien eskimohonden aangekomen, die bestemd zijn voor de Belgisch-Nederlandse Zuidpoolexpeditie 1965 66. De honden zijn afkomstig uit Groenland en maakten de reis over Kopenhagen.

## Caamano's troepen naar de kazerne

### Wessin y Wessin laat weer van zich horen

**SANTO DOMINGO (AFP) — De voorlopige president van de Dominicaanse Republiek, dr García Godoy, heeft gisteren verklaard dat de militairen die de zogenaamde „constitutionalistische" regering hebben aangehangen, zijn begonnen naar de kazernes terug te keren. De president zeide dat 1500 personeelsleden van leger, marine en luchtvaart zich van het fort Ozama naar een kamp zouden begeven dat ten oosten van Santo Domingo ligt.**

Deze militairen zullen volgens de bepalingen van de acte van verzoening weer opgenomen worden in hun vroegere eenheden, met behoud van rang die ze hadden vóór de opstand van 24 april. Voor hen werd gisteren een sympathie-betuiging gehouden door verscheidene duizenden studenten die anti-Amerikaanse leuzen riepen in de straten van de zone die vroeger door de troepen van Caamaño werd bezet.

*Pamfletten van Wessin*

In de stad circuleert een pamflet waarin de woorden voorkomen: „Nooit zal ik last geven tot de terugtocht" en dat ondertekend is „Elías y Wessin". Toen hem hierover in een persconferentie vragen werden gesteld zei dr García Godoy dat een onderzoek zal worden ingesteld en dat maatregelen zullen worden genomen tegen subversieve elementen die schade toebrengen aan de eendracht en de eenheid die nodig zijn opdat vrije verkiezingen kunnen worden gehouden.

## Nieuwe uitnodiging van VS aan Khan en Sjastri voor bezoek

Verenigde Staten hebben een eerder gedane uitnodiging van president Johnson aan president Ajoeb Khan van Pakistan en premier Sjastri van India om een bezoek te brengen, hernieuwd. Oorspronkelijk zouden zij begin van dit jaar de Verenigde Staten komen, doch hun bezoeken werden toen op verzoek van het Witte Huis voor onbepaalde tijd uitgesteld.

—x—

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft vandaag bevolen 45.244 man voor militaire dienst in december op te roepen. Na de Koreaanse oorlog zijn er in de VS nog niet zoveel man tegelijk opgeroepen.

Voor november heeft men 36.600 man nodig. Het korps mariniers heeft voor december 5.024 man gevraagd en het leger 40.200.

De zeemacht, die voor november om 4.600 man had verzocht, heeft voor december geen verzoek ingediend evenals de luchtmacht.

RAPPORT TOONT AAN:

## Duikongeval op Bonaire gevolg onervarenheid

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — De heren Cappy Lenderink en Ole Hansen, twee bekende duikers in de Nederlandse Antillen, hebben in opdracht van de International Skindiving Association, van de regering van de Nederlandse Antillen en van het eilandgebied Bonaire, een onderzoek ingesteld naar de toedracht van het duikongeval met de Amerikaan A. Stanley, die de vorige week verdronk voor de Bonaireaanse kust. De heer Stanley was in leven omroeper bij het radiostation Trans World Radio, dat uitzendingen verzorgt van Bonaire.**

De heer Lenderink is door de ISA aangesteld als onderzoeker van duikongevallen in het Caribisch gebied en de heer Hansen als zodanig voor de Nederlandse Antillen. Zij hebben op Bonaire met verscheidene mensen gesproken, terwijl de duikuitrusting van de heer Stanley grondig onderzocht werd. Uit het onderzoek is gebleken dat hier sprake is geweest van een onverstandige handeling, gevolg van paniek bij alle drie de duikers. (De heer Stanley was in gezelschap van twee vrienden).

*Onervaren*

De drie duikers waren niet voldoende getraind: het was de tweede of derde keer dat de heer Stanley met aqualongs een onderwatertocht maakte. Tevens had niemand een reddingsvest aan, hetgeen, zeer zeker bij beginnelingen, 'n eerste vereiste is. De regulateur van het apparaat van de heer Stanley was iets te zwaar gesteld, maar kan het tragisch ongeval niet ten gevolge hebben gehad. Waarschijnlijk kreeg de heer Stanley op een bepaald moment minder lucht, waarna hij in paniek raakte, evenals de andere twee onervaren duikers.

Het is niet vast te stellen op welke diepte het ongeval heeft plaats gehad. Captain Don Stewart van de Flamingo Beach Club heeft de duikspullen opgehaald op een diepte van 45 voet, ongeveer vijftien meter. De voorwerpen lagen dicht bij elkaar, zodat aangenomen kan worden dat het ongeluk vlak bij de bodem gebeurde.

Het rapport is reeds bij eerdergenoemde drie opdrachtgevers ingediend. De heren Lenderink en Hansen hebben nog een gesprek gehad met gezaghebber E. J. Morkos van Bonaire, hetgeen ondermeer ten gevolge had dat met captain Don Stewart overeengekomen werd hem op te leiden tot duikinstructeur op Bonaire, waarna hij ASDA-vertegenwoordiger wordt op het Flamingo-eiland. Eenmaal **per maand gaat de heer Hansen naar Bonaire om cap'n Stewart** op te leiden.

De ASDA, Antillian Scuba Diving Association, geeft op Aruba de heer Art Lamour ook een opleiding tot duikinstructeur. De ASDA hoopt dat met een net van instructeurs in de Nederlandse Antillen ongelukken voorkomen kunnen worden.

Het tragische ongeval op Bonaire heeft eens te meer de noodzaak van een duik-cursus aangetoond, voordat men zich te water begeeft met aqualongs. Op Curacao bestaat reeds enkele jaren een dergelijke cursus, welke geauspicieerd werd door de ASDA, Nu heeft de ISA de cursus in handen. Hoofd van de school is de heer Ole Hansen, terwijl de kapitein der mariniers Lex Tiel hoofdinstructeur is. De heer Tiel heeft een speciale opleiding achter de rug bij de Koninklijke Marine. De heer Lenderink is door de ISA aangesteld als examinator. De ISA-cursus is zwaarder dan die van de ASDA. Men wil bij de opleiding voldoen aan de Marine-eisen. Dit omdat men hier in open zee duikt

De cursus duurt ongeveer dertig uur. Tijdens de cursus wordt vooral aandacht besteed aan de handelswijze in noodgevalen. De cursist leert zich ondermeer bewegen op een diepte van 120 voet, ongeveer veertig meter. De jongste deelnemer aan de cursus was 14 jaar.

**Binnenkort begint een nieuwe opleiding. Er hebben zich ongeveer twintig personen opgegeven. Temeer daar de duiksport „in" is, elk weekeinde gaan tientallen duikers te water, is het zaak aandacht te besteden aan de opleiding.**

## Nobelprijs medicijnen voor Franse geleerden

### Hoogleraren verbonden aan Institut Pasteur

**STOCKHOLM (AFP) — De Nobelprijs medicijnen 1965 is toegekend aan de professoren François Jacob, André Lwoff en Jacques Monod, die alle drie verbonden zijn aan het „Institut Pasteur" in Parijs. De toekenning is geschied op grond van hun „ontdekkingen op de genetische beheersing van enzym en virus synthesen", hun fundamentele levensproces.**

Dit is de eerste Nobelprijs voor medicijnen die aan Frankrijk is toegevallen sinds 1928 en heeft het totaal aantal onderscheiden Fransen op zes gebracht.

Prof. Jacob werd in 1920 geboren en is hoogleraar in de celgenitica, Prof. Lwoff werd in 1902 geboren en is professor in de microbiologie. Prof. Monod tenslotte werd in 1910 geboren en is deskundige op het gebied van het chemische metabolisme.

In het verslag over de toekenning van de prijs aan deze geleerden wordt gezegd, dat zij veel hebben bijgedragen tot de kennis van de levensverschijnselen, die de basis vormen voor de aanpassing, de voortplanting en de evolutie.

Dit jaar waren er voor de prijs rond vijftig kandidaten. In 1901 werd de Nobelprijs voor medicijnen voor het eerst toegekend. Sindsdien gingen er 28 prijzen naar Amerikanen, vijftien naar Britten en tien naar Duitsers.

*De Belgische kust is wederom het toneel geweest van wilde tonelen in verband met het in het Frans opdragen van de Missen in dit Vlaamse deel van het land. In 't Zoute liep de strijd zo hoog op, dat de gendarmes van traangas gebruik moesten maken om de demonstranten te verspreiden.*

## Vestigingsvrijheid voor pers in EEG stuit op Frankrijk

DEN HAAG (ANP) — De Franse autoriteiten weigeren mee te werken aan invoering van vrijheid van vestiging en dienstverlening voor de pers in de EEG. De bevoegde Franse instantie weigert de „ordonnance de press" af te schaffen, die van augustus 1944 dateert en die voorschrijft dat alle eigenaars, aandeelhouders en andere personen die financieel bij een publiciteitsbedrijf zijn betrokken, de Franse nationaliteit moeten bezitten. Dit blijkt uit een verslag dat de commissie voor de interne markt van het Europese parlement heeft opgesteld over een voorstel van de EEG-commissie inzake invoering van de vrijheid van vestiging en dienstverlening voor de pers in de gemeenschap.

## Minister Vondeling geeft misgreep toe

DEN HAAG (ANP) — Minister Vondeling heeft bij de begrotingsbehandeling in de tweede kamer bekend een misgreep te hebben gedaan met het voorstel omzetbelasting te heffen of schoenreparaties.

Hij en de staatssecretaris Hoefnagels hebben, naar hij zei „automatisch en domweg" op een oude regeling teruggegrepen. ,Dat willen we repareren", zo verklaarde de heer Vondeling.

## Russen lanceren nieuwe kunstmaan

MOSKOU (TASS) — De Russen hebben donderdag weer een verbindingssatelliet van het type „Molnia" gelanceerd. De kunstmaan is in een elliptische baan om de aarde gekomen.

De verste afstand tot de aarde bedraagt 40.000 km en de kortste 500 km. De satelliet draait in 11 uur en 59 minuten om de aarde. Met de lancering van deze kunstmaan wil men een begin maken met het praktische onderzoek naar de mogelijkheid om een verbindingssysteem te creeren door middel van het gelijktijdig gebruik van diverse kunstmanen. De eerste satelliet van dit type werd op 23 april de ruimte in geschoten.

—x—

● De Schweitzerstichting heeft de „Albert-Schweitzerprijs 1966" toegekend aan dr A. de Waelhens, professor in de letteren en wijsbegeerte aan de katholieke universiteit te Leuven. De prijs zal op 15 januari te Amsterdam worden uitgereikt.

## CFW aan landsbemiddelaar

## Overleg gestrand met CTC-Ceteco

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD. — De Curaçaose Federatie van Werknemers (C.F.W.) heeft in een telegram aan landsbemiddelaar mr F. Hartong diens bemiddeling ingeroepen in verband met het feit, dat de besprekingen van de C.F.W. met de C.T.C.-Ceteco over een cao gestrand zijn. De C.F.W. heeft ook een telegram gezonden aan de C.T.C.-Ceteco, waar men vanmiddag meedeelde dit telegram nog niet te hebben ontvangen.**

De beide telegrammen zijn ondertekend namens het bestuur C.F.W. door de heer E. Ong-A-Kwie. Het telegram aan de C.T.C. luidt: „Gezien halsstarrige houding uwerzijds aan minimale wensen werknemers tegemoet te komen verder overleg onvruchtbaar. Bemiddeling landsbemiddelaar ingeroepen." In het telegram aan de landsbemiddelaar wordt gezegd, dat de besprekingen gestrand zijn en dat daarom zijn bemiddeling wordt ingeroepen.

De besprekingen tussen de directie van C.T.C.-Ceteco en het bestuur van de C.F.W. zouden, aldus een woordvoerder van de C.F.W., reeds vijf tot zes maanden geduurd hebben. Het zou hierbij gaan om 137 man. Vanavond komt het bestuur van de C.F.W. in vergadering bijeen om te beslissen welke stappen men zal doen. De woordvoerder verklaarde aan de Amigoe, dat men alles wil doen om verstoring van de arbeidsrust op Curaçao te voorkomen. Op de vergadering zou men uitputtend de mogelijkheden daartoe bekijken. Hij kon verder niet meedelen, wat men van plan is.

*Zeer verbaasd*

Bij de C.T.C.-Ceteco toonde men zich zeer verbaasd over het telegram. Men had vanmiddag nog niets ontvangen. Men was daarom vooral verwonderd, omdat het overleg in de afgelopen maanden steeds in prettige sfeer was verlopen. Men was wel op de hoogte, dat men een beslissing kon verwachten van de C.F.W. of deze de voorstellen van de kant van de C.T.C.-Ceteco al dan nit zou aanvaarden. Verder commentaar kon men nog niet geven

## Haagse aandacht voor grenskwestie Suriname

### Zaak niet voorgelegd aan Koninkrijksregering

DEN HAAG (ANP) — De regering van het koninkrijk zal, in overleg met de Surinaamse regering, contact opnemen met de Britse regering over een definitieve regeling van de grens tussen Suriname en Brits Guyana, zodra Suriname deze kwestie bij de koninkrijksregering voorbrengt.

Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken heeft dit donderdag meegedeeld in antwoord op een vraag naar aanleiding van een vorige week donderdag door de staten van Suriname aangenomen motie.

Zoals toen gemeld verzochten de staten de Surinaamse regering maatregelen te nemen om eindelijk de grens tussen beide landen definitief te regelen. Bij de behandeling van een interpellatie in de staten over de grensvaststelling werd bekend dat de Britse regering overweegt op 2 november Brits Guyana onafhankelijkheid te verlenen.

Het betwiste gebied heeft een oppervlakte van vijftienduizend vierkante kilometer.

## Portugese oppositie dreigt met boycot van verkiezingen

LISSABON (AFP) — De Portugese oppositiepartij Accao Democrato-social zal alle kandidaten voor de op 7 november te houden Portugese verkiezingen terugtrekken wanneer de regering niet binnen drie dagen de censuur op de communicatiemiddelen tijdens de verkiezingscampagne opheft. De partij verklaarde dit donderdagochtend op een persconferentie.

## Henk Vogels in Nederland „gestrand"

SYDNEY (ANP) — De uit Nederland afkomstige wielrenner Henk Vogels, die op jeugdige leeftijd naar Australië kwam en die tijdens de olympische spelen te Tokio deel uitmaakte van de Australische achtervolgingsploeg, heeft de secretaris van de Australische wielerunie, Bill Young, geschreven, dat hij in Nederland „gestrand" is en niet beschikbaar zal zijn voor de Australische wielerploeg die volgend jaar op Jamaica zal deelnemen aan de Britse empire games.

# RADIO - TELEVISIE

**Donderdag**

**TeleCuracao** — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Los expertos contestan; 18.00 Rintintin; 18.30 Shame of Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 Nieuws; 19.00 Bugs-bunny; 19.30 Shindig; 20.30 Detective 21.00 Nieuws; 21.15 Combat; 22.15 Untouchable.

**TeleAruba** — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Hanna Barbara; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Noticia; 19.00 Battle line; 19.30 Sport; 19.45 Esperanzashow; 20.15 Detectives; 20.45 News; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Roaring 20's.

**Vrijdag**

**CUROM** — 06.30 Opening met de Curom-mars, 06.33 „Bon Dia" - opgewekte muziek - „Goden Morgen"; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-Ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Gevarieerde muziek; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.15 Protestantse ziekenuitzending; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 N-Amerikaanse instr. muziek; 14.30 Herhaling Philips Muren; 15.15 Tante Hannie vertelt uit de Bijbel; 15.30 Verzoekplaten-Programma; 16.00 Hora Supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 „Voor het slapen gaan" Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Uitzending van de Reg. voorl. dienst; 19.20 Discovaria; 20.30 Curom Journaal; 20.45 Curom hersengymnastiek competitie; 21.30 Franse les; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 (Semi-) klassieken aangeboden door de VGKS; 22.15 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

**Radio Caracas TV** — 0.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gloia; 17.30 Robin Hood; 18.00 Historias del Mayor Adams; 19.00 Doña Sara Garcia; 19.30 El Santo; 20.30 Un nuevo Amador; 21.00 El Observador; 21.15 Cine Mexicano; 22.45 Tertulia; 24.00 Radio Caracas TV te dice.

miquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Estampida; 17.30 Randall **CVTV** — 15.35 Almanaque; 15.38 Co-el justiciero; 18.30 Los tres chiflados, 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cachucha y Ramón; 20.00 Julian Pacheco; 20.30 Si resbala pierde; 21.00 San Martin de Porres; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

**Venevisión** — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El Club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Furia; 18.15 Don Gato; 18.45 El zorro; 19.15 El informador; 19.30 Escuadrón Tacamajaca; 20.00 Compre la orquesta; 21.00 Linea de batalla; 21.30 Bronco; 22.30 La ciudad desnuda.

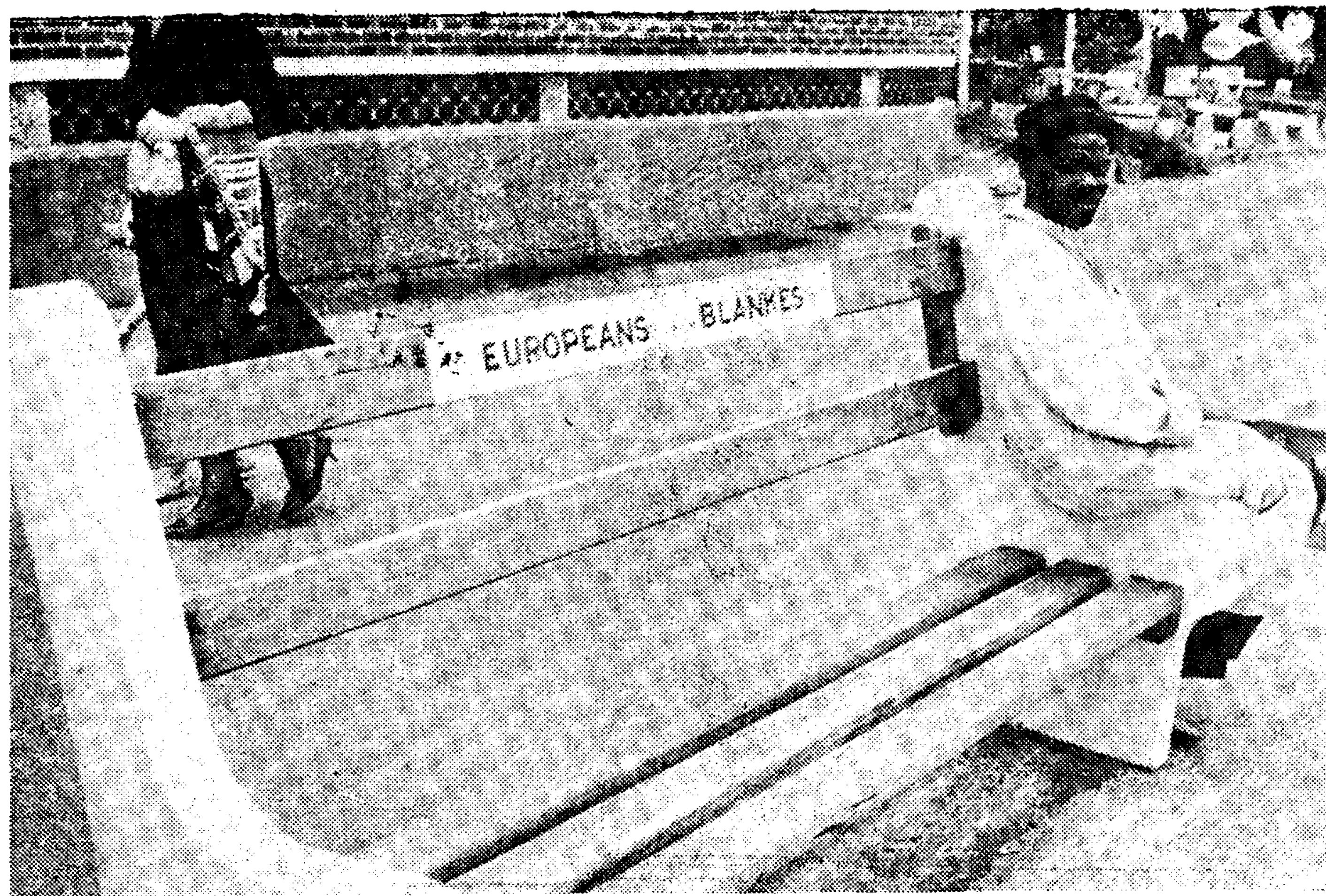
## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** — Achilles 13 200 no Azoren nr Port of Spain; Adonis 13 te Sta. Cruz verw.; Agamemnon 13 660 no Dominica nr Port of Spain; Ammon 14 te Mackenzie verw.; Bennekom 13 te Porto Cabello; Ceres 12 te P'arbo; Chiron 13 vn Nassau nr Freeport; Daphnis 11 vn Porto Plata nr San Pedro; Diogenes 13 te Balboa; Hathor 14 te Hamburg; Kreon 11 vn Port of Spain nr Georgetown; Ladon 13 vn Maracaibo nr Porto Cabello; Marathon 13 50 zw Azoren nr P'arbo; Memnon 12 vn Port of Spain nr Mobile; Oranje Nassau 13 765 zw Southampton nr Southampton; Osiris 14 te W'stad; Palamedes 13 430 ono Azoren nr Barbados; Parthenon 13 400 z Newfoundland nr Hamburg; Pericles 14 te A'dam; Prins der Nederlanden 14 te W'stad; Poseidon 13 170 nw Aruba nr O'stad; Sarpedon 13 te San Jose verw.; Sinon 13 260 w Azoren nr W'stad; Themis 14 te St. Maarten; Theron 14 te Georgetown verw.; Triton 12 te Port of Spain; Willemstad 13 te A'dam.

**Tankers** — Camitia 13 480 nno Azoren nr Liverpool; Cinulia 13 265 nw Azoren nr Cur.; Kelletia 600 zzw Flores nr Thameshaven; Kosicia 13 200 nw Finisterre nr R'dam; Vivipara 13 vn Londen nr Cur.

## Simone de Beauvoir heeft auto-ongeluk

JOIGNY (AFP) — De bekende Franse schrijfster Simone de Beauvoir is donderdagmorgen gewond geraakt bij een auto-ongeluk vlak voor Joigny in het departement Yonne.




*Aan de hoofdredacteur van Rand Daily News, Gandar, staat een multiraciaal Zuid-Afrika voor ogen. Hij erkent, dat dit nog een ver toekomstbeeld is. Voor de gekleurde bevolking is dat dagelijks duidelijk voelbaar aan opschriften als: „Voor Europeanen, blanken" op de banken.*

## Gevangenen gemarteld in Zuid-Afrika

# Gandar zet strijd tegen Verwoerd dapper voort

JOHANNESBURG (UPI) — Een onbevreesde, principiele journalist heeft op z'n eentje de Zuidafrikaanse regering een por gegeven waar zij het gevoeligst is: de behandeling van gevangenen. Lawrence Gandar, hoofdredacteur van de anti-Verwoerd c.s.-krant Rand Daily Mail, eiste dat een diepgaand onderzoek zou worden ingesteld naar de beschuldiging dat inwoners van gevangenissen in de republiek blootstonden aan marteling. Gandar nodigde de regering uit hem te vervolgen in plaats van de cipiers, die de beschuldigingen hadden uitgesproken.

### COMPROMISSEN HEM ONBEKEND

Met deze uitdaging smeekte Gandar de woede van minister van justitie John Vorster over zich af, die sprak van „onverholen leugens" en „meer bewijs van de lastercampagne van de Rand Daily Mail tegen de goede naam en het werk van eerbare ambtenaren van mijn departement." Veel leden van de staf van Gandars krant hebben andere politieke meningen dan hij. Maar zijn eerlijkheid en integriteit worden door geen hunner aangevochten, en in dat opzicht zijn ze bereid als één man achter hem te staan. De Rand Daily Mail opende zijn aanval, zoals gezegd eind-juni, met een reeks interviews met de veroordeelde saboteur Harold Strachan.

Strachan, in 1962 gevonnist en veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf waarvan de helft voorwaardelijk, beweerde dat op ontstellende manier met gevangenisvoorschriften werd omgesprongen. Door voor zijn artikelenreeks geen gewone misdadiger maar een om politieke redenen veroordeelde te kiezen, vervreemde Gandar veel blanke Zuidafrikaner van zich die hem anders bijgevallen zouden zijn. Het is een bewijs temeer voor de oncompromitterende vastbeslotenheid van Gandar om niet door concessies sympathie voor zijn zaak te werven. Andere kranten — vooral de Sunday Times en het avondblad The Star van Johannesburg — kozen Gandars kant.

### Cipier gestraft

Door Gandar ondervraagde cipiers en ex-gevangenen onthulden dat gevangenen werden afgeranseld en gemarteld met draden op alle plaatsen van hun lichaam waar stroom door liep.

De regering nam een tegenmaatregel toen ze een der ondervraagde cipiers, Gysbert Johan van Schalkwyk, 22) arresteerde en beschuldigde van het afleggen van valse verklaringen over toestanden in gevangenissen. De van een raadsman verstoken Van Schalkwyk bekende het hem tenlastegelegde en kreeg drie jaar aan gene zijde van de tralies.

Gandar zat er meteen op en sprak van „de zaak met de vraagtekens". Hij schreef in een voorpagina-artikel: „Hier schuilt meer achter dan bij oppervlakkige beschouwing blijkt". De door Van Schalkwyk afgelegde bekentenis, schreef Gandar, moest niet aan — zoals door het openbaar ministerie was aangevoerd — dat zijn gewraakte interview in alle materiële opzichten vals was.

### Gandar: wij verantwoordelijk

Drie dagen nadien viel Gandar de regering opnieuw aan met een hoofdartikel waarin stond: „Een van de minder aangename kanten van de tegenmaatregelen die de overheid neemt als gevolg van de artikelen in de Rand Daily Mail over toestanden in gevangenissen, is dat de aandacht wordt geconcentreerd op onze informanten, die voor het merendeel kwetsbare individuele personen zijn. Als het waar is, zoals is beweerd in de lasterzaak tegen ex-cipier Van Schalkwyk, dat de Rand Daily Mail „onzalige leugens" heeft verspreid over gebeurtenissen in de Cinderella-gevangenis van Boksburg, dan is het in eerste en laatste aanleg deze krant die ter verantwoording moet worden geroepen. Want wij aanvaarden de volledige verantwoordelijkheid voor wat wij hebben gepubliceerd."

Op dezelfde dag dat dit artikel verscheen, bezochten rechercheurs Gandar te zijnen huize met een huiszoekingsbevel, verstrekt door het ministerie van binnenlandse zaken, en namen zijn paspoort in beslag. Gandar was overigens gewend aan politiebezoek. In de zeven voorgaande weken had hij vier keer politiemannen te gast gehad op zijn kantoor. Bij een gelegenheid waren papieren, bij een tweede foto's over zijn artikelenreeks in beslaggenomen.

### „Afrikaans"

Lawrence Gandar is sinds acht jaar hoofdredacteur van Zuid Afrika's grootste ochtendblad, en in die acht jaar heeft hij zich doen kennen als een onverzoenlijk tegenstander van de apartheid. Hem staat een multi-raciaal Zuid Afrika voor ogen. Maar hij bekent daarbij dat het een toekomstbeeld is, vooreerst niet veel meer dan een droom.

Onder zijn redacteurschap heeft de Rand Daily Mail zijn steun aan de conservatieve oppositiegroep, de exclusief-blanke Verenigde partij, verlegd naar de kleine, multiraciale Progressieve partij, die zelfs in Johannesburg nog geen vijfde van het blanke kiezersdeel achter zich heeft. Een van Gandars eerste daden was vervanging van het traditionele begrip „inheems" in nieuwsberichten over zwarte Zuidafrikanen, door het woord „Afrikaans". De meeste Engelstalige kranten in Zuid Afrika volgen dat voorbeeld nu, maar indertijd waren Gandars meer rechtsgeoriënteerde lezers er verbitterd over en verspeelde Rand Daily Mail bijna een tiende van zijn oplaag.

### Gander

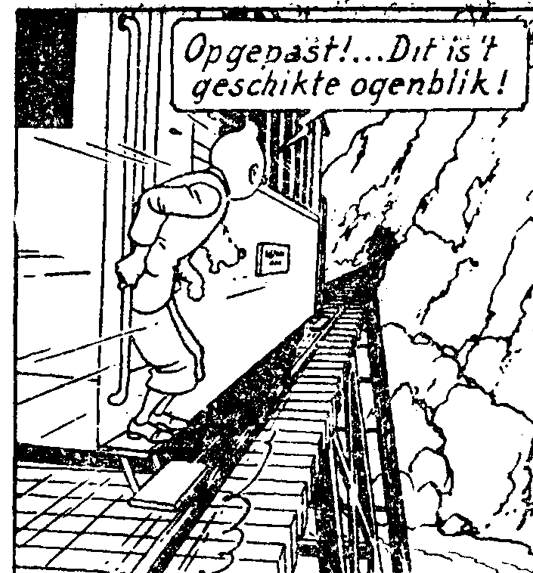
Gandar is 49 jaar en woont in de sjieke voorstad van Johannesburg, Killarney. Hij is verzamelaar van moderne schilderijen en is een voortreffelijk golfspeler. Hij werd geboren in Durban en doorliep er het St John's College en de high school, waarna hij inschreef in de universiteit van Natal. In een land waar rugby is verheven tot een religie, heeft Gandar er voor zijn universiteit gespeeld en in Natal ook vertegenwoordigd op atletiekwedstrijden. Afgestudeerd in 1936 werd Gandar verslaggever bij de Sunday Tribune in Durban, die hij twee jaar later ruilde voor de Daily News, waar hij die tijd trouw bij bleef met een onderbreking toen hij met hem op de universiteit had gewerkt, Isobel Ballance.

In de tweede wereldoorlog was Gandar voorlichtingsofficier in Noord-Afrika en Italië, en daarna kon hij zijn journalistenloopbaan hervatten, hij plaatsvervangend hoofdredacteur van de Pretoria News. In 1954 werd hij opgenomen in het public relations staf van de Anglo American, het grote mijnconcern. Hij was er niet hoofdredacteurschap bij de Rand Daily Mail werd aangeboden.

## KUIFJE

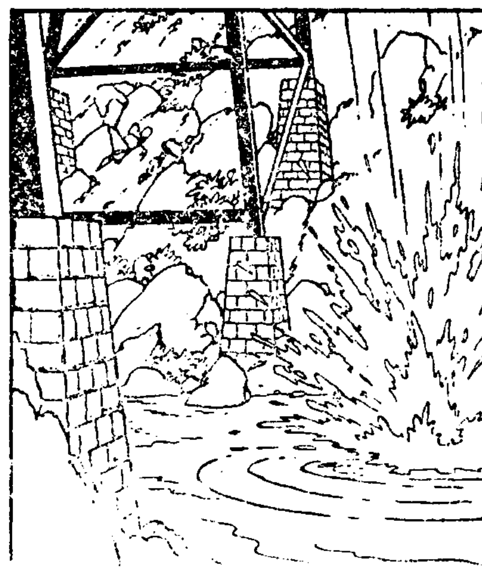
**Het geheim van de Zonnetempel**

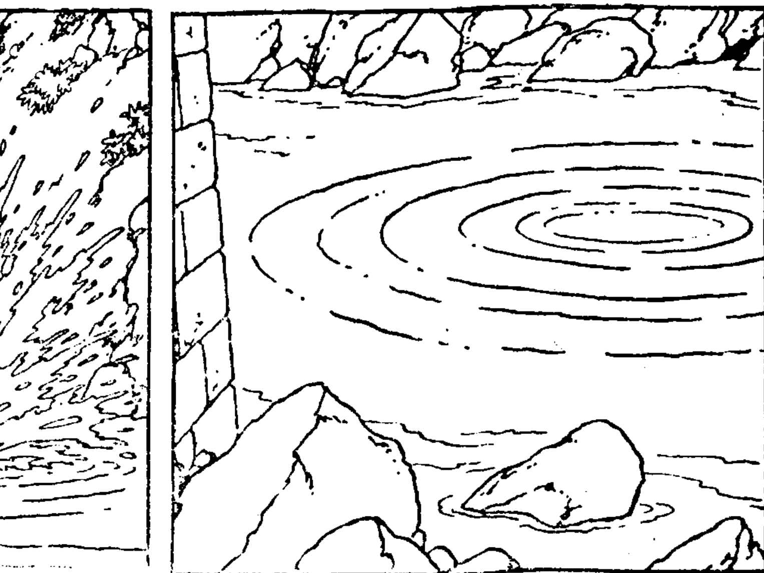








FEUILLETON

## De misdaad zonder fouten

door WILLY CORSARI

66)

Het eerste wat hij zag was F. R. de Revel. Hij scheen zich van de aanwezigheid van de inspecteur niet bewust te zijn, want hij stond rustig uit een platte fles zich te goed doen aan wat de Indianen in jongensboeken „vuurwater" plegen te noemen, maar dat in de taal van F. R. de Revel „jajem" heette.

Brom moest om enkele groepen wassen beelden heen lopen, waarvan er enige bekende moordenaars, andere giftmengsters, weer andere de opeenvolgende presidenten van de Franse Republiek en een heel stel bij elkaar de koninklijke familie van Engeland uitbeelden. Gedurende de korte tijd, die nodig was om langs deze groepen tot de plaats te komen waar F. R. de Revel zich bevond, had deze een algehele verandering ondergaan.

Hij stond stokstijf als de beelden rondom hem, rechtop tegen de muur, en met zijn glazige ogen staarde hij zonder zelfs even te knipperen met de oogleden. Aan een knoop van zijn jas hing een bordje, waarop stond: BISMARCK

BIJGENAAMD: DE IJZEREN KANSELIER

Het was een der aardigste momenten in Broms loopbaan, toen hij F. R. de Revel, aldus geannonceerd, pogingen zag doen om op een wassen beeld te lijken. Hij had het bordje, dat op de buik van de rijzige figuur naast hem had gebengeld, in de haast aan zijn eigen jas gehangen en bleef in zijn rol met een bijna-ontroerende naïviteit, die alleen verklaarbaar was door de platte fles, die uit zijn jas stak.

Brom veroorloofde zich de weelde enkele seconden van dit schouwspel te genieten, maar op het moment, dat hij aan de nonsens een einde wilde maken, schoof zich een Zaandamse familie tussen hem en Bismarck in, dewelke familie van niet verbazing te uiten over het weinig gesoigneerde uiterlijk van de IJzeren Kanselier.

„Dat is nou Bismarck", zei pater familias op een toon van gezag en kennis.

„Wè-el?" vroeg met onmiskenbaar Zaans accent zijn wederhelft.

„Je zou zegge dat-ie levend is niet-iet?"

Brom draaide zich om en deed alsof hij het Panopticum verliet. Met spanning wachtte hij het moment af, waarop de vagebond uit zijn rol zou vallen.

Hij zag over de schouder van keizer Franz Joseph, en langs het blozende gelaat van de ongelukkige Maria Stuart, dat de ogen van de zwerver hem vergeefs zochten en het moment, dat de Zaandammer de mouw van Bismarck aanraakte, „omdat ie zo krèk een mens was", smakte F. R. de Revel met zijn lippen, greep naar het platte flesje en deed de hem aangapende familie verstomd staan en toen hals over kop de vlucht nemen, door een hartversterking te nemen met een schorrig uitgestoten maar goedbedoeld: „Proost".

Tien minuten later zat F. R. de Revel in het houten politie-lokaal.

Het bordje hing nog droevig aan zijn jasknoop te bengelen.

* * *

Pit lachte tranen over het verhaal, toen Brom het hem in kleuren en geuren vertelde.

„En het slot?" vroeg hij.

„Hij is vanmorgen naar Amsterdam overgebracht en gehoord."

„En?"

„Hij ontkent natuurlijk. Wel geeft hij toe, aan huis te zijn geweest bij Paul Hardt de avond van de moord. Maar hij beweert enkel te hebben aangebeld en toen van Paul Hardt, die hem wel meer aalmoezen gaf, een dubbeltje te hebben gekregen. Verder beweert hij niets te weten. Hij is een half uur later ergens in een kroeg een borrel gaan nemen, maar voor die tijd kan hij het gedaan hebben begaan."

„Dus jij gelooft dat hij het gedaan heeft?"

„Ja."

„Op grond waarvan?"

„Op grond, onder meer, van de aanklacht van Japie Smit."

„Dat is een tamelijk losse grond om een theorie op te bouwen, vind je niet? Je moest", zei Pit, zijn tanden tonend. „Je moest eens een tijdje vakantie nemen. Ga naar het zuiden. In Nice beginnen nu de grote feesten."

* * *

De dag na dit gesprek tussen Brom en Pit kwam Leo Vos thuis van de Zeedijk. Hij had, op verzoek van Brom, in de omgeving van **De Eenzame Haring** verschillende mensen gesproken, die zowel Japie Smit, bijgenaamd De Kattenmepper, als F. R. de Revel, genaamd Fransie, kenden, met het doel gegevens te verzamelen, die wellicht de politie van nut konden zijn.

Langzaam liep hij de trap op naar zijn kamers, en zag, boven gekomen, tot zijn verbazing, dat er licht brandde. Nog groter werd zijn verwondering, toen hij Brom en Pit, ieder in een leunstoel, op hem vond wachten. Hij meende, dat zij beiden huiszoeking deden in **De Eenzame Haring.**

(Wordt vervolgd)

Een onbevreesd offensief tegen de omstandigheden in Zuidafrikaanse gevangenissen heeft journalist Lawrence Gandar geïnkwensen uit het buitenland en verguizing in zijn vaderland bezorgd. Al lang een onverbloemd criticus van de nationalistische regering van Zuid Afrika, is Gandar zijn offensief eind juni in de Rand Daily Mail begonnen. De regering sloeg terug — eerst door dagvaarding van de ex-gevangenen en gevangenispersoneel op wier verklaringen Gandar was afgegaan, daarna door intrekking van Gandars paspoort. Gandar noch zijn krant heeft men er het zwijgen mee kunnen opleggen, en de polemiek is verre van afgelopen.

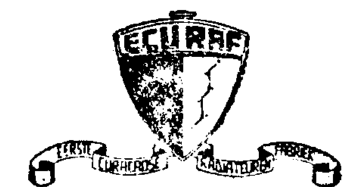
## Saragat in Polen

ROME (RTR) — Het officiële bezoek van drie dagen, dat president Giuseppe Saragat van Italië vandaag aan Polen brengt, wordt in Italiaanse kringen gezien als een bijdrage tot vermindering van de spanning tussen oost en west. Verwacht wordt dat Saragat met de Poolse leiders over ontwapening en ontspanning in Europa zal spreken, alsmede over economische betrekkingen.
























# Royale hulp van Venezuela voor Indianen-expositie

## Prof. Cruxent: hoogste tijd voor opgravingen

WILLEMSTAD — Dankzij de royale medewerking van Venezuela is het mogelijk geworden dat ir J. A. Meuter, hoofd van het kadaster, vrijdagavond in het Curaçaosch Museum de permanente verzameling opent van materialen der Curaçaose Indianen. Een bijzonder groot aandeel daarin heeft prof. J. M. Cruxent van de universiteit van Caracas gehad, die gedurende een maand opgravingen heeft gedaan op Curaçao. Deze expositie is, aldus dokter Chr. Engels, niet alleen interessant voor de leek op dit gebied, maar eveneens voor de toeristen, en niet te vergeten de schooljeugd, welke nu iets kan zien van de vroegste geschiedenis van Curaçao, waarover tot heden toe zo weinig bekend is geworden.

### Onderzoek begint pas

De medewerking van Venezuela heeft zich niet beperkt tot het afstaan van materialen, welke van belang zijn voor een vergelijkende studie — ook is er iets te bekijken van de ingestorven maar zoveel besproken Caiquetio —, maar in Venezuela zullen met vijftien stukjes op Curaçao gevonden houtskool de zogenaamde carbon-14 proef genomen worden om de ouderdom daarvan vast te stellen. „Eén zo'n proef kost vijfentwintighonderd dollar", voegt dokter Engels er aan toe.

Prof. Cruxent, die lid is van het Venezolaanse instituut van Indiaanse culturen, heeft zoals de Amigoe reeds eerder berichtte met twee medewerkers gedurende een maand hard gewerkt van de vroege morgen tot de late avond om overblijfselen van de Indianentijd in de Curaçaose grond aan het daglicht te brengen. Het was de hoogste tijd dat dit gebeurde, had prof. Cruxent aan dokter Engels verteld, want reeds had de Venezolaanse professor zijn neus gestoten op verschillende plaatsen op de momenten tractoren. Dit gebeurde onder meer te Santa Cruz, waar hij veel materiaal had hopen te vinden, maar waar de tractor reeds de bodem had gelijkgemaakt en het zoeken daardoor onmogelijk en ook te Poos Cabaai waarover de Amigoe eveneens eerder berichtte. Als uitvloeisel van zijn opgravingen gaat de professor binnenkort naar Nederland om een studie te maken van het hier gevonden Nederlandse porselein.

„Ik heb grote aandrang uitgeoefend op een versnelde komst van prof. Cruxent", aldus dokter Engels, „omdat ik ervan overtuigd was dat hier veel materiaal te vinden was". Deze overtuiging had dokter Engels gebaseerd op ondermeer de volgende overwegingen:

1. reeds de Nederlandse onderzoekingen sinds 1904 hadden al verschillende vindplaatsen aangetoond van Indiaans materiaal;

2. de rotstekeningen op Aruba, Bonaire en Curaçao wezen eveneens in deze richting. Voor een betrekkelijk klein gebied waren deze tekeningen veelvuldig en men vond ze niet alleen aan de noordkant maar ook aan de zuidkant en dit toonde aan, dat de Indianen zich behoorlijk verspreid hadden op deze eilanden;

3. de omstandigheden moeten gunstig geweest zijn; er waren bebossing en er waren waterplaatsen, zoals de oudste bekende kaarten ook aantonen; de Indianen woonden niet in de oerwouden maar aan de randen daarvan en op verbindingspunten; daarom was Curaçao ondermeer ideaal voor hen; verder waren de rifwaters gemakkelijk te beschermen, er was veel vis aanwezig en eveneens veel schelpdieren.

Dokter Engels noemt dan verder nog de kwestie van de wegen; de weg naar Westpunt komt eveneens op de oude kaart voor en dit wijst er naar zijn mening eveneens op, dat de Indianen hier werkelijk geleefd hebben en dat Curaçao hen goed beviel.

In de kelder van het museum is een langgekoesterde wens van hem in vervulling gegaan: een verzameling van materiaal, dat terugwijst naar de oudste periode van Curaçao. Het wetenschappelijk onderzoek is nu op gang gekomen en dat gebeurt ook met de vergelijkende studie, want alleen door te vergelijken met het materiaal dat men elders heeft gevonden kan men meer te weten komen over de eerste bewoners van Curaçao, aldus dokter Engels. Wat uitgestald ligt is voor een groot deel scherven, op het eerste gezicht misschien onooglijk, maar van grote waarde. Zo heeft prof. Cruxent hier een potscherf gevonden met een mandafdruk. Tot heden toe is hem dat nog pas één keer overkomen.

Van belang zal het carbon-14-onderzoek zijn. Dit heeft ondermeer aangetoond, dat Trinidad drieduizend jaar geleden bewoond was door de Indianen, Santo Domingo veertienduizend jaar geleden en Venezuela zestienduizend jaar. Al het materiaal dat gevonden is heeft men al genummerd en is verpakt in dozen waarop de vindplaats en de datum vermeld zijn, want alleen een klein deel van de vondsten is tentoongesteld.

Onderdeel van de expositie in het Curaçaose Museum.

*Expositie*

Het ligt in de bedoeling, aldus dokter Engels dat de schooljeugd klassikaal in de loop van het jaar de tentoonstelling bezoekt, waarop zij niet alleen scherven zullen zien, maar korte geschiedkundige aanwijzingen. Het geheel is in verschillende vitrines verdeeld. In deze vitrines wordt een beknopt beeld gegeven van de gang der geschiedenis en staan gebruiksvoorwerpen tentoongesteld zoals hangmatten, een hoornsignaal uit een schelp gemaakt enz.

*Amerikaanse steun*

Bij de officiële opening wordt ondermeer gouverneur mr I. C. Debrot verwacht evenals prof. Cruxent. Aan het tot standkomen hebben verder nog meegewerkt drs B. de Jong, dokter M. van Veldhoven en de heer W. van der Mark van de Wetenschappelijke werkgroep Nederlandse Antillen. In gedachten ziet dokter Engels de verzameling al uitgroeien tot een centrum van vergelijkend onderzoek voor het Carbisch beken, waar naar zijn mening, Curaçao bijzonder geschikt is door zijn ligging en mede door het feit, dat in andere landen wel verzamelingen bestaan, welke plaatselijk bepaald zijn. Mocht men op Curaçao de grondslag voor een dergelijk centrum leggen, dan zal ondermeer de Yale Universiteit — onlangs in het nieuws gekomen door de opzienbarende verklaring over de ontdekking van Amerika — financiële steun verlenen. Dit is dokter Engels tijdens zijn recente bezoek verzekerd.



*In het Roosevelt-House, het huis van het Amerikaanse consulaat-generaal op Curaçao, werd gisteravond gerecipieerd ter gelegenheid van het bezoek dat het Amerikaanse oorlogsschip Observation Island sinds gisteren tot maandagochtend aan Willemstad brengt. Op deze foto consul-generaal Harris H. Huston en zijn echtgenote met de commandant van de Observation Island, captain Edward D. Napier. De ontvangst was druk bezocht. Onder de vele gasten bevonden zich ook gouverneur mr N. Debrot en vice-premier C. D. Kroon. Vanavond is er een receptie op de marinebasis Parera.*

*De Observation Island is een omgebouwd vrachtschip dat dienst doet als testschip voor Polarisraketten.*

### Amerikaanse student als agent FBI naar Cuba

NEW YORK (AFP) — In het proces van drie Amerikaanse studenten, die, ondanks het verbod van het state department in 1963 naar Cuba waren gereisd, heeft een getuige verklaard, dat hij aan deze reis had deelgenomen als agent van de federale recherche. Hij zei dat hij sedertdien alle verbindingen met het ministerie van justitie en de federale recherche had verbroken. Als er een overtreding is begaan, dan is dat gebeurd door de regering, zei hij.



### CURACAO Agenda

**Cinetruck** - Heden te Salinja en morgen te Otrabanda.

**Bioscopen** — Cinelandia: 19.00-21.00 Wild in the country; Roxy: 19.00-21.00 Diary of a chambermaid; Cine Rio: 20.00 The creature walks amoung us.

**Diversen** - 20.30 El juicio del siglo in Club Asiento.

**Botica's** - Del Pueblo tel. 23718; Bolivar tel. 13929.

**Amigoe-nieuws**: Klachten bezorging tel. 24361.

**Roode Kruis**: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder tel. 43022.

**Emmastad**

**OS/Telecommunication** — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

**Personnel services** — T. R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, tel. 0-43862; B.g.g. tel. 9-9.

**N.V. C.S.M.-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00.00-07.30 tel. 9-9.

**Aviation service** - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.

## Nota aan de Antilliaanse staten

# Minister wil tekort aan apothekers verminderen

WILLEMSTAD. — **In een nota aan de Staten van de Nederlandse Antillen naar aanleiding van het voorlopig verslag over de voorgestelde wijziging van de landsverordening op de bevoegdheid van apothekers en apothekers-assistenten memoreert de minister van volksgezondheid, dat de strekking van het ontwerp is in deze tijd van een tekort aan bevoegd hulppersoneel in de apotheken, de bestaande noodsituatie te verlichten. De voorgestelde wijziging zal in het bijzonder van betekenis zijn voor personen in het bezit van het Surinaams diploma als apothekers-assistent, die momenteel reeds in de plaatselijke apotheken werkzaam zijn onder leiding van een bevoegde apotheker.**

Het is niet de bedoeling, dat aan bezitters van een Surinaams diploma voorrang wordt verleend indien er in voldoende mate Antilliaanse apothekers-assistenten beschikbaar zijn. Het toelatingsbeleid zal er steeds op gericht zijn dat dit niet geschiedt.

Van overheidswege wordt er thans geen opleiding voor apothekers-assistent verzorgd. De opleiding kan steeds in een apotheek geschieden onder leiding van een bevoegde apotheker. Het examen voor apothekers-assistent kan te allen tijde worden afgenomen.

In Nederland studeren er nu vier Antillianen voor apotheker. Waarschijnlijk zullen er twee in 1966 hun studie hebben beëindigd. Op Curaçao zijn als apotheker werkzaam één Antilliaan met Nederlands diploma en zeven Antillianen met een op Curaçao afgegeven apothekersdiploma.

Aan de geneeskundige op Sint Maarten is intussen de bevoegdheid verleend tot het uitoefenen van de artsenijbereidkunde in het lokaal of in de bij elkaar behorende lokalen en bewaarplaatsen, welke mede begrepen de Windward Island Drugstore, welke door de bedoelde geneeskundige wordt of worden gebruikt voor of in verband met de uitoefening van de artsenijbereidkunde. De uitoefening van de artsenijbereidkunde in de Windward Island Drugstore geschiedt derhalve onder directe verantwoordelijkheid van de geneeskundige ter plaatse.

*Reactie*

*Naar aanleiding van dit laatste ontving de Amigoe een brief van de heer F. Ch. Panday van de Windward Island Drugstore, secretaris van de hulp-apothekersvereniging, waarin deze onder meer het volgende schrijft:*

„Men is bezig de bevoegdheid van de apotheker en de assistent-apotheker langzaam maar zeker bij het volk belachelijk te maken, waardoor wij als snel door deze mensen worden aangezien, terwijl de arts als een afgod wordt vereerd. Respect voor de apotheker en zijn beroep bestaat niet meer. Heeft de apotheker of hulp-apotheker geen bevoegdheid meer om zijn klant een middel aan te bieden? Wordt hij beschouwd als kruidenier? Waar blijft nu het prestige en de positie van ons? Waarom heeft de apotheker zo'n zware studie moeten afleggen, en waarom eist men van de assistent-apotheker een universitaire opleiding om apotheker te worden?

Moet men na zo'n studie in de apotheek komen staan om zepen, tandpasta, parfum, pepermunt en zoutedrop te verkopen? Als de artsen zoveel bevoegdheid hebben, waarom leiden zij de apothekers en hulp-apothekers dan niet op? Moet men hier acht tot negen jaren studeren om als loopjongen van een arts mee te lopen? Alles mag gebeuren onder toezicht van een arts; spuitje worden gegeven, medicijnen worden klaar gemaakt; dit alles door onkundig personeel, die nog niet eens de zesde klas van de lagere school heeft doorlopen.

Indien er een tekort aan apothekers in de Antillen is (waarschijnlijk overal ter wereld), laat dan die ouwe wetten, die dateren uit de tijd van Abraham, herzien en geeft een ervaren hulp-apotheker ook de gelegenheid om die verantwoording op zich te nemen, maar ga niet over tot sluiting, waardoor men ons het brood uit de mond haalt en gezinnen laat uithongeren.

Ik werk reeds twintig jaren zelfstandig, waarvan de laatste drie op de Bovenwindse Eilanden, waar ik drie eilanden moet bedienen. Als ik de wetten zou moeten naleven en ze stipt uitvoeren, dan geloof ik dat het mislukking zou worden met de apotheek."

## Wijziging van Rechterlijke Organisatie

WILLEMSTAD — **De gouverneur heeft de Staten van de Nederlandse Antillen een ontwerp-landsverordening tot wijziging van artikel 7 van de Rechterlijke Organisatie aangeboden. Dit artikel regelt de eisen van benoembaarheid voor de leden van de rechterlijke macht.**

Het eerste lid van het voorgestelde artikel 7 heeft een belangrijke aanvulling gekregen, doordat ten aanzien van de officieren van justitie, de substituut officieren van justitie, de substituut officieren van justitie en de ambtenaren bij het openbaar ministerie thans ook de eis wordt gesteld, dat zij, hetzij doctor, hetzij meester in de rechten zijn. Daarmede is een ernstig hiaat in artikel 7 gevuld en is op dit punt de Antilliaanse rechterlijke organisatie concordant gemaakt met de Nederlandse. Het gezag van het openbaar ministerie tegenover de zittende magistratuur en de eis van een grotere juridische en zich ontwikkelende maatschappij zich voordoende problemen ook op strafrechtelijk gebied eisen een vervolgingsapparaat op goede juridische basis, waarvoor de universitaire juridische vorming een belangrijke garantie biedt.

Uitzondering

In verband met het feit, dat het reservoir van universitair gevormde juristen hier te lande voorshands nog beperkt is, terwijl soms goede locaal gevormde juristen voorhanden zijn, is er voor de functie van ambtenaar bij het openbaar ministerie en griffier van het hof van justitie een uitzonderingsmogelijkheid geschapen. In ieder geval is voor de griffie nog niet gedacht aan de cis van een universitair juridische opleiding aan de Antillen, om aan de cis van een goede juridische ondergrond te bijven voldoen.

De overgangsbepaling dient ter bescherming van de verkregen rechten van reeds benoemde leden van de rechterlijke macht en behoeft geen nadere toelichting.

### Personenauto rijdt kerend busje aan

WILLEMSTAD — Gistermorgen om kwart voor tien keerde te Salinja een AC-busje op de rijbaan. Door deze plotselinge manoeuvre reed een naderende personenauto het busje aan. Er waren geen persoonlijke ongelukken. De schade bedroeg 1500 gulden.

Gisteren heeft de politie zesenvijftig processenverbaal opgemaakt en achtentwintig keer assistentie verleend. Er waren zeven aanrijdingen. De totale schade bedroeg 8450 gulden.

### VARA organiseert voor buitenlandse arbeiders kerstdiner

UTRECHT (ANP) — **De Nederlandse radio-omroep VARA wil de Spaanse, Griekse, Italiaanse en andere buitenlandse arbeiders in Nederland, die de kerstdagen niet in hun vaderland kunnen doorbrengen, tracteren op een kerstdiner in de Utrechtse Jaarbeurs.**

Ze krijgen er een diner naar vaderlandse smaak, want als de plannen van Van Stripriaan en Buurman landen. Tot de voornemens behoort doorgaan, wil de VARA zelfs koks laten overvliegen uit de betrokken landen, tracteren op een kerstdiner in ook het optreden van artiesten uit Griekenland, Italië, Spanje en andere landen.



### INGEZONDEN STUK

## De D.P. eist

De Democratische Partij van Curaçao heeft via haar fractie in de eilandsraad geëist, dat het eilandgebied geen schoolgeld op de nijverheidsscholen zal heffen. Dit naar aanleiding van een ontwerp-eilandsverordening aan de raad, waarin slechts een uniforme regeling voor een bestaande toestand werd voorgesteld.

Bij voortduring eist men:

Men eiste uitgebreide sociale maatregelen.

Men eist vermindering van het aantal kinderen per schoollokaal.

Men eist betere volkswoningen.

Men eist afschaffing van schoolgeld voor het Nijverheidsonderwijs.

Men eist verlaging van de waterprijs.

Men eist vermeerdering van de werkgelegenheid.

De Democratische Partij weigert belastingverhoging om dit alles mogelijk te maken.

De Democratische Partij weigert de door Curaçao aangevraagde hulp aan Nederland door te zenden en te steunen; dezelfde hulp, die Nederland zo royaal aan Suriname geeft en waarmee al de moeilijkheden zouden kunnen worden opgeheven.

De Democratische Partij heeft het merendeel van de gelden van de Meerjarenplannen aan Aruba gegeven, waardoor op Curaçao het volk minder werk zal krijgen.

En zo kunnen wij doorgaan.

De Democratische Partij in feite wil, is het volk misleiden.

P. v.d. HOEVEN

### Water-en luchtverkeer

WILLEMSTAD — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren drie vrachtschepen, zeven tankers, een zeilboot, een oorlogsschip en een sleepboot. Er vertrokken twee vrachtschepen, vijf tankers, vier zeilboten, een oorlogsschip en twee sleepboten. Negen passagiers kwamen aan land. Er waren twee monsteringen.

Drieëntwintig vliegtuigen landden en vierentwintig vertrokken. Zij voerden 175 passagiers aan, 253 door en 283 uit.



### Prof. Nouwen spreekt voor N.A.J.G.

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op Curaçao verblijft thans prof. mr L. J. M Nouwen, hoogleraar aan de katholieke universiteit te Nijmegen. Onder auspiciën van het Nederlands Antilliaans Juridisch Genootschap zal de hoogleraar vrijdagnamiddag om vijf uur in de Chessroom van Hotel Curaçao Intercontinental voor leden van het genootschap en belangstellenden spreken over de ontwikkeling van het belastingrecht in Nederland.

# U M U C-oppositie: verkiezing 31 okt.

## Bestuur: nog niet bekend

WILLEMSTAD. — **De oppositie in de United Miners Union of Curaçao (UMUC) heeft in een aangetekend schrijven aan de voorzitter van de mijnwerkersbond, de heer P. (Dixie) Blasse meegedeeld, dat op zondag 31 oktober een algemene vergadering bijeengeroepen wordt, met als agendapunt verkiezing van een nieuw bestuur. Dit gebeurt in de Roode Kruispost te Suffisant. De vergadering begint om tien uur. Het bestuur wist vanmorgen nog niets van deze brief, aldus een woordvoerder.**

Gistermiddag is het schrijven op de post gedaan. Daarin verwijst de heer Willy Haize, die de brief ondertekent, naar de mogelijkheid, welke de statuten aan de leden geven om zelf een vergadering op te roepen, wanneer aan hun eerder gedaan verzoek niet is voldaan. Zoals bekend was er vrijdagavond in het clubgebouw van de mijnwerkersbond aan het Brionplein een vergadering, welke wanordelijk verliep. Deze vergadering was aangevraagd door vijftig leden, die in hun verzoek tevens hadden gevraagd bestuursverkiezing op de agenda te plaatsen. Dit berichtte de Amigoe op 23 augustus. Van de verkiezing kwam niets, toen de heer Blasse de vergadering sloot, omdat er niet-leden in het clubgebouw aanwezig waren, terwijl eerder besloten later aan de Amigoe meedeelden, dat er nooit een bestuursverkiezing was aangevraagd door de oppositie.

Omdat de agenda niet werd afgewerkt zoals men had verzocht heeft de oppositie een nieuwe vergadering aangevraagd voor 31 oktober om tien uur 's morgens. In het schrijven aan de heer Blasse wordt als agendapunt 6 opgegeven: bestuursverkiezing. Tevens maakt de heer Haize er melding van, dat de heer A. L. Hollander van de Dienst Burgerlijke stand en verkiezingen bereid is medewerking aan deze verkiezingen te geven als de beide partijen daarin toestemmen. Voor 26 oktober dienen beide groepen, bestuur en oppositie, aldus de brief, hun kandidatenlijst bij de heer Hollander in te dienen. Wanneer dit niet gebeurt zal men de lijst van 8 oktober aanhouden. In de brief wordt verder het voorstel gedaan dat beide partijen samen met de heer Hollander de gang van zaken bij de komende verkiezingen zullen bespreken.

Verder doet de heer Haize een beroep op de heer Blasse zich bij de komende vergadering te gedragen zoals een voorzitter van een bond betaamt en dat hij geen wanorde zal veroorzaken zoals gebeurd is bij de vergadering van 8 oktober, waarover de Amigoe uitvoerig berichtte. In de brief wordt de heer Blasse ondermeer verweten, dat hij ambtenaren onheus heeft behandeld.

Eerder deze week verklaarde een woordvoerder van de mijnwerkersbond aan de Amigoe, dat het bestuur medewerking zou verlenen als de oppositie een bestuursverkiezing zou aanvragen. Volgens deze woordvoerder had de voorgestelde verkiezing het bestuur vrijdagavond overdonderd.

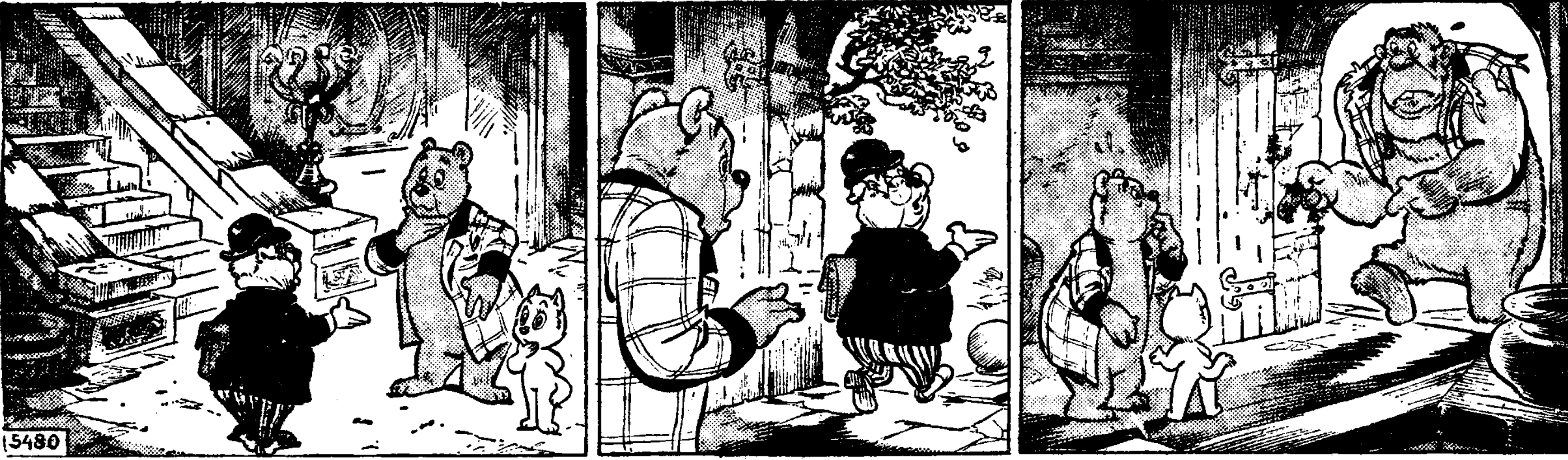
Inmiddels zijn gisteren en vandaag bij de ingang naar de Mijnmaatschappij Curaçao NV door de oppositie pamfletten verspreid onder de mijnwerkers, waarin wordt gezegd, dat de verkiezing op 31 oktober precies om twaalf uur begint en duurt tot zes uur. In een ander pamflet wordt een felle aanval gedaan op de heer Blasse. Vanmorgen dreigde er bij het verspreiden van pamfletten door de heren Haize en W. Brown bij de ingang van het fabrieksterrein een vechtpartij te ontstaan, toen men van de bestuursleden van de UMUC verweet de oppositie tegen te werken. Daarop ontstond een woordenwisseling, waarbij men een dreigende houding zou hebben aangenomen tegen het betrokken bestuurslid. Ook zou men een andere bestuurslid hebben bedreigd.

Bij het bestuur van de mijnwerkersbond was vanmorgen nog niets bekend over de vergadering van 31 oktober. Wel had men pamfletten gezien. Men kon nog geen commentaar geven op dit nieuwe plan van de oppositie.

### Burgerlijke Stand

GEBOORTE — 23 sep.: Elmer Wolf; 6 okt.: Solage Angelista-Wiel; 11 okt. Sherman Vlijt-Olivia; 10 okt.: Jeanine Leito-Cooks; Percy Hermanus-de Lima; 6 okt.: Ellery Anderson-Torregrosa; 11 okt.: Sharon de Lanoy; 3 okt.: Egon Welvaart Pikero; 11 okt.: Sharell Richardson-Jansen; 11 okt.: Antoine Goedmakers-Rous; 12 okt.: Yvette Matheu-Martina; 11 okt.: Omayra Ignatius-Sirvania; 5 okt.: Sharine Meulens; 10 okt.: Dennys Concencion-Alberto; 12 okt.: Dejanira Hansen; Geraida Calvenhoven; 10 okt.: Sherman Koeks; 12 okt.: Xiomara Daniel-Christina; 10 okt.: Angelique Louiza-Servinus; 12 okt.: Lucette van der Hout-Thielman; 27 sep. Caroline Kaddoura El Dali; 8 okt.: Shanela Virgen Florencia; 9 okt.: Zulma Luvando; Jörl Monte-Lucas; 11 okt.: Stephen Douglass; 9 okt.: Vishitra Benschop-Kappel; 8 okt.: Edwin Alexander-Petronia; 10 okt.: Clausinia Statia-Filé; 8 okt.: Arlene Rafaela; 9 okt.: Susette Baloriano; 8 okt.: Michael Curial; 9 okt.: Sherry Jeandor-Ricao; 7 okt.: Marianela Streder; 10 okt.: Sandy Salsbach-Minguel; 5 okt.: Vasco de Faria-de mendonca Vieira; 9 okt.: Indeqa Martis-Paesch; 9 okt.: Maria Roier-van Eps; 10 okt.: Sahaira Crocs-van den Berg; 9 okt.: Soraida Bishop; 10 okt.: Shurby Mercelina Paula; 6 okt.: Indra Schoop-Kirindongo; 9 okt.: Ilona Doth-Franken.

# Heer Bommel en de Labberdaan




5480. — Op zijn bellen werd de ambtenaar opengedaan door heer Bommel persoonlijk.

„Wat hoor ik daar?" vroeg de heer Dorknoper streng.

„Roepen", verklaarde heer Ollie. „Dat is die Labberdaan. Hij heeft een akelige stem als hij zo schreeuwt. Ik heb hem geen pijn gedaan, hoor. Hij wil alleen maar werk."

„Juist", hernam de beambte. „En dat hebt u hem ontnomen. U hebt hem, met andere woorden ontslagen. Maar dat gaat zo maar niet, waarde heer! U moet eerst een ontslagvergunning aanvragen. De werknemer is beschermd tegen willekeur!"

„Maar zijn werk is slecht", zei heer Bommel bedrukt. „Hij wil alles hebben wat ik heb en iedereen is onaardig tegen me. Ik wil geen werkgever meer zijn en ik wil zijn werk niet meer."

„Dat hoeft ook niet", zei de hooggeplaatste klerk troostend. „De heer Labberdaan hoeft niet werken; als u hem maar in dienst houdt en regelmatig uitbetaalt. U kunt natuurlijk een aanvrage tot ontslagvergunning indienen in drievoud. Dan zullen we zien wat we doen kunnen. Goede middag."

Na deze woorden verliet hij het pand om naar de werknemer te gaan, die buiten stond te roepen. Het geschreeuw verstomde dan ook.

„Wat nu, jonge vriend?" vroeg heer Ollie verslagen. „Wat moet er nu gebeuren?"

„Dat zou ik ook zo vlug niet weten", mompelde Tom Poes. „Hier heb ik niet op gerekend — en ik moet er eens even goed over nadenken. In elk geval is Plep uw huis uit, dat is de hoofdzaak!"

Nauwelijks had hij dit gezegd of de forse gestalte van de Labberdaan verduisterde de deuropening en stampte naar binnen.

„Plep willen werken!" verklaarde hij met een stem die de muren deed trillen. „Groot, prachtig werken en knap zijn met sjouwen en dreunen! Willen alleen maar knap werken hebben!"

# Winnetou

door

Karl May

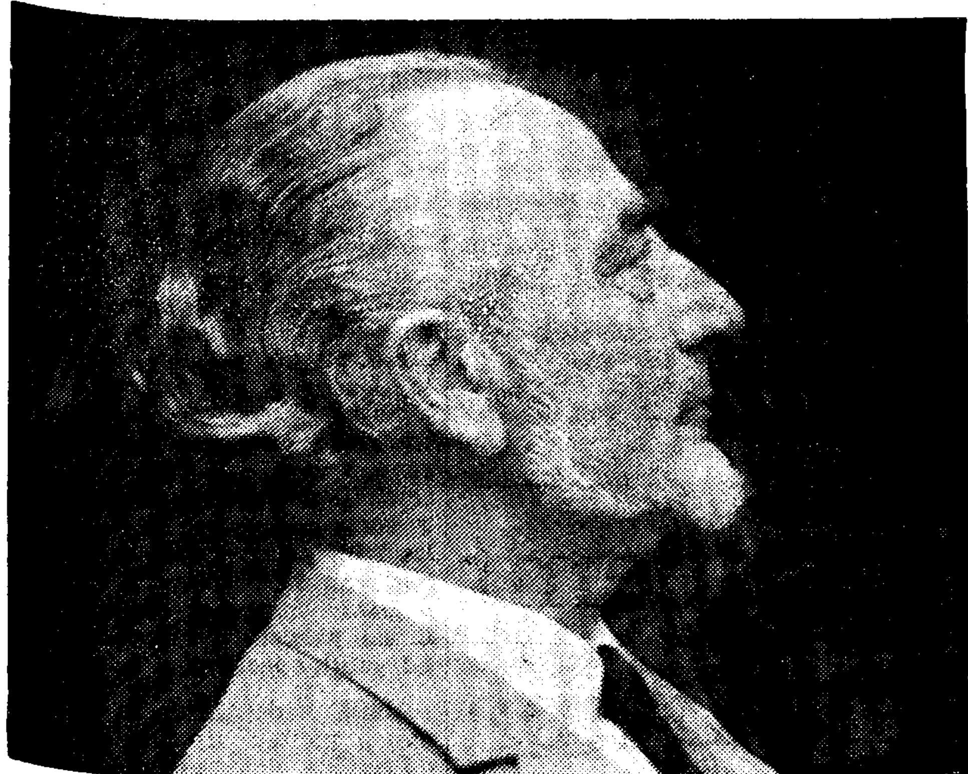







112—2. — Hij stak zijn geboeide handen uit om mij te begroeten. „Ja", grijnsde ik, „de greenhorn is gekomen om u het bewijs te leveren, heer leermeester, dat gij de grootste ezel nog overtreft in koppigheid. Om je de kans te geven ooit nog sluipen te leren, hebben we ons ingespannen je van de martelpaal te redden." „Maak me later maar verwijten, brave, maar zeg me nu liever of mijn Mary nog bij jullie is." „Nou en of en in puike conditie." „Gelukkig, en mijn Liddy?" „Die schiet/stok van je? Ook die hebben we maar meegenomen. Het wordt wel een beetje vervelend hier." „Geduld, geduld, beste Sam. Je doet nèt of het niks om het lijf heeft om je even te bevrijden." „Voor ervaren prairiemannen is het dat ook niet. En nu ben je ook ervaren. Het woord greenhorn is niet meer op jou van toepassing. Dat wil ik je hierbij plechtig verklaren. En als ik het toch weer gebruik, beschouw het dan als een vergissing, als ik me niet vergis, hihihi." „Je lacht maar. Zo te zien hebben ze je nog niet zo slecht behandeld, of wel?"

# PETER VAN DELFT heeft veel succes op Antillen



's Middags maakten we een afspraak voor een gesprek. Hij was in gestreept overhemd met kleurige das en antwoordde: „'t Is goed, mijnheer. Als u vanavond komt is de koffie bruin." Wij konden de afspraak niet nakomen die avond, trachtten af te bellen, maar hij was onbereikbaar voor de telefoonjuffrouw, die toen de hoorn maar op het toestel wierp. Enkele dagen later troffen wij hem weer aan, ditmaal in kleurig prethemd, staande voor een strakgespannen glimmend doek, waarover een vaardige hand met een spons gleed. Een tweede kennismaking bleek noodzakelijk. „Laten we het dan maar direct doen", zei hij, „maar even nog dit schilderij afsponsen. Ga vast naar boven, de cola is koud."

## De laatste twee jaar heb ik van de Antillen geleefd en ik kan er nog jaren van leven

Peter van Delft windt er geen schilderdoekjes om als hij zegt: „Karel Appel? Kan ook wat. Schildert goed. Maar ik houd niet van zijn werk. Ik zou abstract kunnen schilderen, maar niet verkopen. Ik kan me van de ezel lostrekken om te kunnen eten. In Eindhoven verrekken de kunstenaars van de honger. Ik woon daar vijf jaar". Twee jaar geleden kwam hij naar de Nederlandse Antillen. Hij exposeerde op Aruba en Curacao. Peter van Delft had succes. Zijn exposities werden niet alleen geopend door zeer hoge autoriteiten, maar zijn schilderijen werden ook verkocht: „De laatste twee jaar heb ik van de Antillen geleefd. En ik kan er nog jaren van leven".

## *Niet alleen schilder, tevens gebedsgenezer*

**Hij heeft een grijze baard, die af en toe doorstreept wordt door een zwarte haar, lopende van zijn linkeroor langs de linkerkaak, onder de kin, langs de rechterkaak, naar het rechteroor. Zijn hoofdhaar valt in krullende manen over de achterzijde van zijn boord. Op zijn hoge voorhoofd parelen enkele zweetdruppeltjes, die tergend langzaam langs zijn woeste wenkbrauwen naar beneden rollen en in het niet verdwijnen. Hij lijkt op een apostel. En deze gedachte blijkt in de loop van het gesprek niet eens zo vreemd te zijn. Peter van Delft is een uitnemend causeur, hoewel het gesprek niet vloeiend loopt; de onderwerpen, die ter sprake gebracht worden verschillen van elkaar als de Curacaose zon en de Hollandse regen.**

*Wie bracht u op het idee naar de Antillen te reizen?*

v. D.: Kunstschilder Ooms, een vriend van mij, die vijftien jaar geleden hier is geweest. Hij zei tegen mij: Het zijn zulke lieve mensen op Aruba, je wordt er als een koning ingehaald en als een keizer nagewuifd. Hij had er goede zaken gedaan. Aruba is een erg aardig eiland, hier op Curacao is men meer commercieel.

*Hoe bedoelt u „meer commercieel"?*

v. D.: Nu moest ik een bepaald percentage betalen van de verkoop in het Cultureel Centrum. Eerst vijftien procent en later tien procent. Ook voor de televisie moest ik betalen hier, en voor de radio. Op Aruba was dat niet. De vorige keer kreeg ik dat op Curacao allemaal gratis.

*Waar verkoopt u de meeste schilderijen?*

v. D.: Van deze collectie heb ik er zes verkocht op Aruba en op Curacao vijftig.

*In een artikel in de Amigoe stond dat de prijzen op Aruba hoger liggen dan op Curaçao . . .*

v. D.: Ik ben eerst op Aruba geweest en het leek alsof de prijzen te hoog gesteld waren. En uiteindelijk gaat het erom dat je verkoopt. Daarom heb ik, toen ik naar Curacao ging, de prijzen drastisch verlaagd.

*U exposeert in hotel Curaçao op het moment dat de Fedders hier hun vakantie doorbrengen. Kopen de Amerikanen veel?*

v. D.: De Fedders zijn niet de grote kopers. De meeste heb ik verkocht aan de mensen van hier. Ik zou eigenlijk voor de zesde september uit het hotel moeten. Dat werd mij door de directie meegedeeld. Maar mij was verteld dat ze mij een maand van tevoren zouden opzeggen. Een advocaat heeft alles voor mij geregeld. Anders was ik naar Aruba Caribbean gegaan, daar komen de Fedders ook.

*Hoeveel schilderijen hebt u meegenomen?*

v. D.: Ik kwam met 160 werken, waarvan er tien van Koster zijn en drie van Van Ankeren. Van Ankeren is dood, Koster kan veel, hij leeft nog, hij schildert linkshandig, hij zit in Nieuwkoop.

*Hoelang blijft u nog op de Antillen?*

v. D.: Dat hangt er van af. Het is mogelijk dat mijn vrouw komt, dan blijf ik voorgoed hier. Van de Antillen uit kun je gemakkelijk Amerika, Venezuela en Jamaica pakken.

*Verkoopt u veel in Nederland?*

v. D.: In Nederland is de markt zeer slecht, nee, ik heb er de laatste tijd niet geëxposeerd. Holland is een moeilijk land. Weet u waar ik de meeste stukken heb verkocht? In Bergen, nou, dat is toch het nest van de schilders, nietwaar? Met hopen zitten ze daar. Een caféhouder vroeg aan mij: Maar mijnheer wat u in godsnaam hier doet, bij al die kunstenaars? Maar ze zagen een andere hand, niet. Dat vonden de mensen fijn. Ja, allang geleden was dat, twaalf jaar.

*Waar heeft u de stukken van de Antillen geschilderd?*

v. D.: In Nederland. Ik nam de schetsen mee en werkte ze daar uit.

*Hoelang doet u over een werk?*

v. D.: Ja, dat is moeilijk, nu kom je op een punt.... mijnheer. De ene keer ben je geladen. hè. Tja. Ik schilder geen romantiek, dat is een weke maan op het doek zetten en opvullen met een zee. Ik werk met de hand van Van Meegeren, in sterke kleuren.

### Ook bij rechtszaak Heinrichs

*Ik merk in uw schilderijen soms een totaal verschillende stijl op.*

v. D.: Dan zit ik in een ander meestertje. Ik weet hoe een Israel heeft gewerkt en kruip dan in het meestertje. Ja, een eigen copietje kun je het noemen.

*Maar die schelpenvisser lijkt sprekend op Mesdag.*

v. D.: Dat is meerdere malen geschilderd. Het is een interessant onderwerp.

*Levert u ook aan „makelaars"?*

v. D.: Nee, ik verkoop ook niet aan kunsthandels. Daar krijg je niets van.

*Wat trekt u bijzonder van Curaçao?*

v. D.: Hier kan je nog eens prijzen maken. Negenhonderd dollar de drie.

*Welke school hangt u aan?*

v. D.: De Haagse.

*Uw favoriete schilder?*

v. D. Han van Meegeren, mijn leraar.

(Han van Meegeren was de grootste kunstvervalser aller tijden. Met zijn razend knappe techniek schilderde hij vooral Vermeers. Museum Boymans, voorloper van Boymans van Beuningen, kocht in 1937 o.a. de Emmaüsgangers ter waarde van 550.000 gulden Nederlands; nadat dr A. Bredius dit stuk voor echt verklaard had; red.)

*Bent u door musea gekocht?*

v. D.: Nee.

*Door het Rijk?*

v. D.: Nee.

***

### ● Gebedsgenezing

*Mijnheer Van Delft, even een ander chapiter. Ik hoorde het volgende verhaal: Een mijnheer zat aan een bar en had pijn in beide handen. Toen hij u dat meedeelde, sloot u zijn handen in de uwe en u sloot uw ogen. Die mijnheer voelde de pijn onmiddellijk verdwijnen. Kunt u mensen genezen?*

v. D.: Jarenlang heb ik aan gebedsgenezing gedaan. In gebed worden veel genezingen tot stand gebracht. Twintig jaar doe ik er al aan; ik ben nu 55. Twee jaar geleden kreeg ik hier geen werkvergunning en ze zeiden: X. (naam weggelaten; red.) kan het voor je gedaan krijgen. Ik naar X. toe en hij fikst het. Tegelijk nodigde ik hem uit om bij de opening te zijn. Maar hij was er niet. Ik bel hem op en hij zegt: Ik kon niet komen, ik verrek van de pijn in mijn rug. Goed, zeg ik, en ik vraag zijn volledige naam en leeftijd op, en ik zeg: Morgen komt u. Ik ben die avond in gebed gegaan, en de volgende dag was hij er, hè. Hij komt naar mij toe, en zegt: Hoe wist u dat ik zou kunnen komen?....

*Gelooft u dat de genezing tot stand komt uitsluitend door gebed?*

v. D.: Kijk, mijnheer, nog wat. Toen dit gebeurde wist ik nog niet wat ik nu wél weet. In Amsterdam woonde ik, en op een avond komt een vrouw bij mij aan. Met een afgrijselijk verhaal dat haar dochter van twaalf een hersentumor heeft. Mevrouw Van A. (volledige naam weggelaten; red.) heette ze. De vader was uit Afrika onderweg naar huis toe omdat het kind niet meer te redden was. Ik ben die avond om negen uur in gebed gegaan, en ik ben er tot half een in gebleven; ik was helemaal gepakt, niet. Ik kwam half verdoofd uit het gebed. Later hoorde ik dat het kind helemaal genezen was. Er was een wonder gebeurd. Kijk, en een jaar later komt er weer een vrouw bij mij, die zegt: Mijnheer Van Delft kunt u mij helpen? Ik zeg: Hoe weet u dat ik Van Delft ben? En zij zegt: Maar u heeft mijn dochter genezen....

*Maar u geeft hier slechts voorbeelden.*

v. D.: Moet u eens luisteren, mijnheer. God is niet alleen in woord, maar ook in kracht aanwezig. Wij mogen in Zijn naam handopleggingen doen. Door Hem worden we genezen en de gelovigen mogen de handen opleggen. In naam van Jezus wordt dat gedaan.

Jaren heb ik zo gewerkt. Maar ik voelde dat ik nog niet vrij was. Ik deed dingen, die.... ik had nog verschillende hoofdzonden, waar ik niet vanaf kon. Twee dagen voordat ik hiernaartoe kwam ben ik gedoopt bij de Pinkstergemeente. Voor die tijd rookte ik, dronk en gokte ik. Na de doop ben ik geheel veranderd. Ik heb er geen behoefte meer aan; ik ben blij, ik ben vrolijk. Ik ben een kind van God; het is een wedergeboorte geweest. Ik ben geheel vrijgemaakt van alle slechte dingen; ik heb de duivel uitgeworpen.

Voor die tijd geloofde ik wel, maar ik had niet die blijdschap. Iemand die dat niet heeft meegemaakt, weet dat niet. Vroeger heb ik nooit vreugde gekend. Het is net of ik een stuk briljant gekregen heb. Ja, dat is goed, een stuk briljant ben ik. Ik ben nu een heel ander mens.

*Hoe bent u bij de Pinkstergemeente gekomen?*

v. D.: Ik kwam veel bij het Leger des Heils. Nee, ik was nooit gedoopt. Mijn vader was katholiek en mijn moeder gereformeerd. Ik had wel behoefte aan een doop, maar ik wilde niet bij een kerk aangesloten zijn. Vóór ik kwam zag ik een tent staan bij Eindhoven en daar boven stond: „Jezus roept". Ik ben naar binnen gegaan en zag dat ze daar hetzelfde deden, wat ik al jaren deed: gebedsgenezing.

*Doet u er op Curaçao aan?*

v. D.: Hier op Curaçao is ook de Pinkstergemeente. Van Piet Huisman. Ja, hier wordt ook gedoopt. In zee. Nee, ik weet niet hoe die baai heet.

*Er gaan verhalen, dat u als het ware de mensen „dwingt" uw schilderijen te kopen, door uw houding, door uw manier van kijken . . . hoe verklaart u deze verhalen?*

v. D.: Juist, dat zijn verhalen. U moet goed begrijpen, die Satanjongen gaat rond, en ik ben een kind van God, zodat hij mij steeds aanvalt. Die aanvallen gaan door. En Satan strooit die roddelverhalen rond. Waarom koopt men? Omdat ik een levende ziel heb. Ik heb wel eens twaalf schilderijen verkocht aan een persoon....

*Koopt één bepaalde groepering uit de maatschappij bij u?*

v. D.: Nee. Iedereen. Ja, ook de upper ten. (Hij haalt een notitieboekje tevoorschijn, en noemt namen van medici, bekende zakenlieden, leidinggevende figuren bij maatschappijen op Curaçao). De mensen worden getrokken door de kleuren, het zijn geen tekeningen, het is lekker los, vrij, los, wat ik maak. Nee dat is laster, dat ik de mensen dwing om wat te kopen. Ik ben tegen alles wat occult is. Dat is laster. Kijk, na de doop krijg je de werking van de Heilige Geest, die door je komt, daardoor krijg je de vreugde. En dat is een reden tot laster. God wordt belasterd.

*Is er nooit iemand ontevreden?*

v. D.: Die wat gekocht heeft, is er blij mee.

*Heeft u een schuilnaam?*

v. D.: Mijn naam in Binken. P. F. Binken. Mijn moeder heet Van Delft. Van Delft is een klinkende naam, nietwaar? Binken geeft aanleiding tot verbastering: Brinken, Bienken, ik weet niet wat allemaal.

*Kunt u ook uzelf genezen?*

v. D.: Ik mankeer niets meer. Twintig jaar heb ik een bril gedragen. Door het geloof ben ik genezen. Een leesbril heb ik nog. Mijn bril voor evenwichtsstoornissen is weg. Toen ik aan evenwichtsstoornissen leed zei Van Beek in Den Haag — ja, ook een gebedsgenezer — tegen mij: Je moet gaan bidden voor de mensen, die ziek zijn. Hij maakte er mij op attent, hij zag dat in mij. En ik rook niet meer. Uit roken komt ziekte voort en als kind van God wil ik mijn lichaam niet ziek maken. Gokken? O nee, mijnheer. Op Curaçao gokt alles. Dat brengt geen vrede. Drank ook niet.

### ● Zaak-Heinrichs

*Heeft u altijd geschilderd?*

v. D.: Nee, ik ben vijftien jaar geleden volop met schilderen begonnen. Daarvoor heb ik hotel Central in Apeldoorn gehad. Ik ben een paar keer rijk geweest, en ik ben collectioneur geweest. Ik ben ook betrokken bij die schilderijen-zaak, waarover nu een proces gaat lopen in Limburg. **Voor die tien schilderijen is vijfentwintig miljoen gevraagd indien ze echt zijn.** Ik heb tienduizend gulden (Nederlands; red.) uitgeloofd als iemand kan bewijzen dat ze niet echt zijn.

Het eerste proces is al aan de gang, tegen een Duitse journalist, een zekere Vieten, die in Duitse bladen gezegd had dat de schilderijen die wij te koop wilden aanbieden vals zijn. Wij krijgen ook processen tegen De Telegraaf (Nederlands dagblad; red.) en tegen Douwes (bekende Amsterdamse kunsthandel; red.).

Ik kocht samen met Heinrichs, ook een kunstverzamelaar, voor een ton tien doeken op: twee Van Ruysdaels, een Pieter Breughel (Toren van Babel), een Terborch, een Metsu en een zelfportret van Vigée Lebrun. Alles bij elkaar wel vijfentwintig miljoen waard. Een van de heren van De Telegraaf ging met Douwes schrijven: neppers! Nou, u weet wel wat neppers zijn, niet. Nu doen we ze een proces aan. Dat kan elke dag afkomen. Het wordt het grootste proces in de kunsthandel van de hele wereld. Ze zeiden ook dat het zelfportret van Lebrun niet echt kon zijn, want er hangt er een in het Louvre. Nou mijnheer, Lebrun heeft er wel vijftig van haarzelf gemaakt.

Ik zal eerdaags wel naar Nederland moeten om te getuigen in die zaak. De heer Douwes en De Telegraaf krijgen conservatoir beslag zogauw wij het proces gewonnen hebben! Heinrichs en ik zouden met de werken naar de Verenigde Staten gaan, maar eerst zouden we er enkele verkopen in Maastricht bij Piet Hommes. We hadden tienduizend gulden voor publiciteit uitgegeven. En toen kwam het geschrijf. Natuurlijk, de heren willen de kunsthandel in eigen handen houden in Amsterdam. Ze zijn bang voor concurrentie, voelt u wel. Dat er daar in Maastricht plotseling jongens aankomen met een Breughel, dat vinden ze maar niks, niet?!

*Heeft u nog meer belangrijke vondsten gedaan?*

v. D.: Jazeker. Ik heb ook een Vincent van Gogh gevonden. Zo zeker als goud.

*Bij wie hebt u die gekocht?*

v. D.: Dat kan ik niet zeggen, mijnheer. Want daar hangt ook een levensgrote Rembrandt, en die ga ik eerdaags ook halen. Met die Van Gogh hadden we ook gedonder. Ik heb het laten zien aan een expertisebureau en aan een of andere commissie. In die commissie zit ook dat familielid van Vincent van Gogh. Vijfhonderd gulden betaald en na drie maanden heb ik het nog niet terug. Ze zijn bang, mijnheer.

*Krijgt u ook een deel van die vijfentwintig miljoen, zo ja, wat doet er dan mee?*

v. D.: Ik krijg de helft. Dan geef ik het weg aan de Pinkstergemeente. Voor de zending. Duizenden mensen hebben het Evangelie nog niet gehoord. Ik ben al twee keer rijk geweest; wat moet ik met al dat geld doen?

*Verkoopt u de schilderijen voor een tweede keer in Nederland?*

v. D.: Nee, dat nemen we ze mee hiernaartoe.

*Betere markt?*

v. D.: Ja. Niet alleen de Antillen, maar ook Amerika en Jamaica. Eerst gaan we een enorme publiciteitscampagne in elkaar zetten. We hebben veel publiciteit nodig. Voor Curaçao kan het ook goed zijn als die werken hier komen. Dan komt Curaçao in de publiciteit. In Jamaica bestaat veel belangstelling voor kunst. We kunnen er in deze buurt veel meer uit halen.

*Nog twee vragen, ten eerste: heeft u werk dat u niet zou willen verkopen?*

v. D.: Nee, ik verkoop alles. Daarvoor maak ik ze.

*Beschouwt u uw werk als kunst?*

v. D.: Het zijn geen handelsschilderijen, het zijn kunstschilderijen. **Maar ik kan wél handel maken.**

---

## *Heath verbeidt kans voor nederlaag Labour*

### Nieuwe toenadering met EEG noodzakelijk

**[illegible] leider van de Britse conservatieve partij, Edward Heath, heeft woensdagochtend op het congres van zijn partij te Brighton verklaard dat hij van plan is de labour-regering bij de eerste gunstige gelegenheid te laten struikelen. Tegenover de vierduizend congresleden verklaarde hij de nederlaag van vorig jaar niet zozeer te wijten aan een vooruitgang van labour in de volksgunst als aan de interne zwakheden van de organisatie der conservatieven. Deze zwakheden zijn nu opgeheven, en „wij zijn vastbesloten dat dit de laatste keer moet zijn dat de conservatieven in de oppositie zijn".**

De hoofdlijnen van het politieke manifest der conservatieven zijn volgens Heath:

1. Voor de particuliere ondernemingen moet in de economische vernieuwing een essentiele plaats worden ingeruimd.

2. De structuur van de industrie en de betrekkingen tussen werkgevers en vakbonden moeten worden hervormd. Het gaat hierbij helemaal niet om een tegen de vakbonden gerichte politiek, zei Heath.

3. Engeland moet weer gaan meespelen in de wereld.

Wanneer de onderlinge moeilijkheden in de Europese gemeenschappelijke markt geregeld zijn, willen wij opnieuw gaan onderhandelen over deelneming aan de EEG, zei Heath. „Wij geloven dat dit voor Groot Brittannië de enige manier is om een doeltreffende rol te spelen in Europa en daardoor in de wereld". Hij had kritiek op de houding van Labour ten aanzien van dit vraagstuk. Hun voorwaarden voor onderhandelingen met Europa maken deze in feite onmogelijk, zei hij. Gestreefd moet worden naar toenadering tot de landen van het gemenebest en de met Groot Brittanië geassocieerde landen aan de ene kant en tot Europa aan de andere kant, aldus Heath.




## Betrouwbare encyclopedie als pocket

DEN HAAG — Toen The Columbia-Viking Desk Encyclopedia voor het eerst uitkwam schreef The New-York Times: „de eerste encyclopedie in één deel, die de naam encyclopedie waard is". Het blad schreef ook: „dit boek hoort thuis in iedere bibliotheek, hoe groot of hoe klein die mag zijn". Deze encyclopedie bijgewerkt tot de datum van verschijning ongeveer, is onlangs als pocket verschenen bij Dell Publishing Co. Incl. te New-York.

Het is een heel dikke pocket, in kleine, maar goed leesbare letters — een enkele landkaart daargelaten — gedrukt, in twee kolommen en 2016 bladzijden dik. Het bevat 31700 artikelen, waarvan voor de pocketeditie er 665 geheel nieuw zijn of nieuw geschreven werden. Er staan niet veel, maar zeer nuttige tekeningen in, grafieken en lijsten over de elementen, de monumenten en de Nobelprijzen.

Alle 31700 artikelen, uiteraard beknopt, soms zeer beknopt, zijn in het licht van de huidige wetenschap, betrouwbaar. We hebben verschillende steekproeven genomen, speciaal ook wat Nederland betreft, en het klopte op een enkele drukfout na tot op de spelling toe, iets dat in buitenlandse encyclopedieën niet altijd het geval is.

Dat komt, omdat deze schrijftafelencyclopedie door dezelfde staf van de Columbia Universiteit werd samengesteld, die ook de grote Columbia Encyclopedie bezit, zal aan de pocket iets hebben en er dingen in vinden, die hij in zijn grote encyclopedie wellicht niet aantreft, speciaal natuurlijk, maar niet uitsluitend, wat Amerikaanse zaken en persoon betreft. Bovendien wordt van ieder woord de uitspraak en niet zelden de afkomst gegeven, wat lang niet alle encyclopedieën doen. Het is een pocket apart.

## Groei internationale koopvaardijvloot

### Liberiaanse vloot meest toegenomen

**LONDEN (ANP) — Lloyd's register of shipping heeft woensdag bekendgemaakt dat de internationale koopvaardijvloot in twaalf maanden tot 1 juli van dit jaar met 7.392.000 bruto ton is toegenomen tot 160.392.000 ton. De Nederlandse koopvaardijvloot verminderde in die periode met 219.000 tot 4.465.000 ton.**

De grootste toeneming vertoonde de Liberiaanse vloot, die op 1 juli van dit jaar 17.539.000 ton groot was, 2.990.000 ton meer dan een jaar tevoren. De Noorse vloot nam met 1.164.000 ton toe tot 15.641.000 ton en de Japanse met 1.158.000 tot 11.971.000 ton. Een krachtige groei vertoonde ook de vloot van de Sovjet-Unie, namelijk met 1.280.000 tot 8.238.000 ton. Lloyds tekent hierbij aan dat de gegevens over de vloot van de Sovjet-Unie niet volledig zijn.

De grootste vloot was op 1 juli van dit jaar de Britse, namelijk 21.530.000 ton ("40.000 ton). gevolgd door de Amerikaanse, die in de overzichtsperiode met 903.000 ton verminderde tot 21.527.000 ton. Liberia nam op 1 juli 1965 de derde plaats op de ranglijst in, gevolgd door Noorwegen, Japan, de Sovjet-Unie. Griekenland, Italië, West-Duitsland, Frankrijk en Nederland. Lloyds merkt op dat van de 14,5 miljoen ton die in de afgelopen twee jaar aan de internationale koopvaardijvloot is toegevoegd 6 miljoen ton naar Liberia ging, 3 miljoen ton naar de Sovjet-Unie en 2 miljoen ton naar Noorwegen en Japan.

De internationale tankvloot is in de twaalf maanden tot 1 juli 1965 met 4.483.000 ton tot 55.046.000 ton toegenomen en vertegenwoordigt nu 36 procent van de totale vloot tegen twaalf maanden tevoren 33 procent. De Liberiaanse tankvloot is de grootste.

## Overeenstemming in Bonn over beleid

BONN (DPA). — De christen-democraten, de christelijk-sociale unie en de vrije democraten zijn het woensdag in Bonn eens geworden over de grote lijnen van het toekomstige regeringsbeleid. Over de verdeling van de portefeuilles is nog geen overeenstemming bereikt. Kanselier Erhard heeft vanmorgen over deze kwestie met de leden van de fracties van F.D.P. en C.D.U./C.S.U. besprekingen gevoerd.

## Steenkolenvondst voor Britse kust

**LONDEN (AFP). — Voor de kust van het Noordengelse graafschap Durham, onder de Noordzee, zijn steenkolenlagen ontdekt, zo wordt officieel in Londen meegedeeld. Men schat de hoeveelheid op een half miljard ton. Vanaf de kust zullen tunnels van vijf tot acht kilometer lengte worden geboord om de delfstof te bereiken.**

## De Gaulle ruim favoriet bij Fransen

PARIJS (AFP) — Op grond van een peiling van het Franse instituut voor opinie-onderzoek zal generaal De Gaulle 68% van de stemmen krijgen — vooral die van de vrouwen — bij de presidentsverkiezingen.

Drieentwintig procent van de eind september ondervraagden heeft zich uitgesproken voor François Mitterrand, de kandidaat van links, zeven procent voor Tixier-Vignancour, de rechtse kandidaat.

Vierenzestig procent van de ondervraagden zei tevreden te zijn over de politiek van generaal De Gaulle, 23% is niet tevreden en 13% had geen mening.

## Uitvinder van DDT in Bazel overleden

BAZEL (RTR). — Dr Paul Muller, de Zwitserse chemicus, die het insectendodende middel D.D.T. heeft uitgevonden, is woensdag op 66-jarige leeftijd in Bazel gestorven. In 1948 kreeg hij de Nobelprijs voor fysiologie en geneeskunde.

## Onafhankelijkheid voor Beetsjoeanaland

LONDEN (RTR) — Engeland heeft in principe besloten het protectoraat Beetsjoeanaland in Zuid-Afrika uiterlijk 30 september 1966 onafhankelijkheid te verlenen. Dit is woensdag bekendgemaakt door het Britse ministerie van koloniën.

Beetsjoeanaland, een uitgestrekte en voor het grootste deel uit zand bestaande hoogvlakte, heeft rond 540.000 inwoners, onder wie ongeveer 3000 Europeanen.

Engeland ging eerder akkoord met een grondwet voor dit land, die zelfbestuur op binnenlands gebied garandeert. Die grondwet werd dit jaar van kracht. In maart werden er verkiezingen gehouden. Er werd toen een regering gevormd onder Seretse Khama.

# MIMS wil tegen BoyNando boksen

## Steffanie: goede hoop op Clay

**ORANJESTAD — Bokspromotor Thomas Bradley berichtte vanuit Miami aan de Amigoe, dat Holly Mims bereid is, desnoods eind november tegen de Antilliaanse kampioen Sugar Boy Nando te vechten. Op 12 november vecht Sugar Boy Nando in het Wilhelminastadion tegen de middengewicht Gomes Breenan uit Bimini (Bahamas), die 1 oktober als nummer zes op de wereldranglijst stond.**

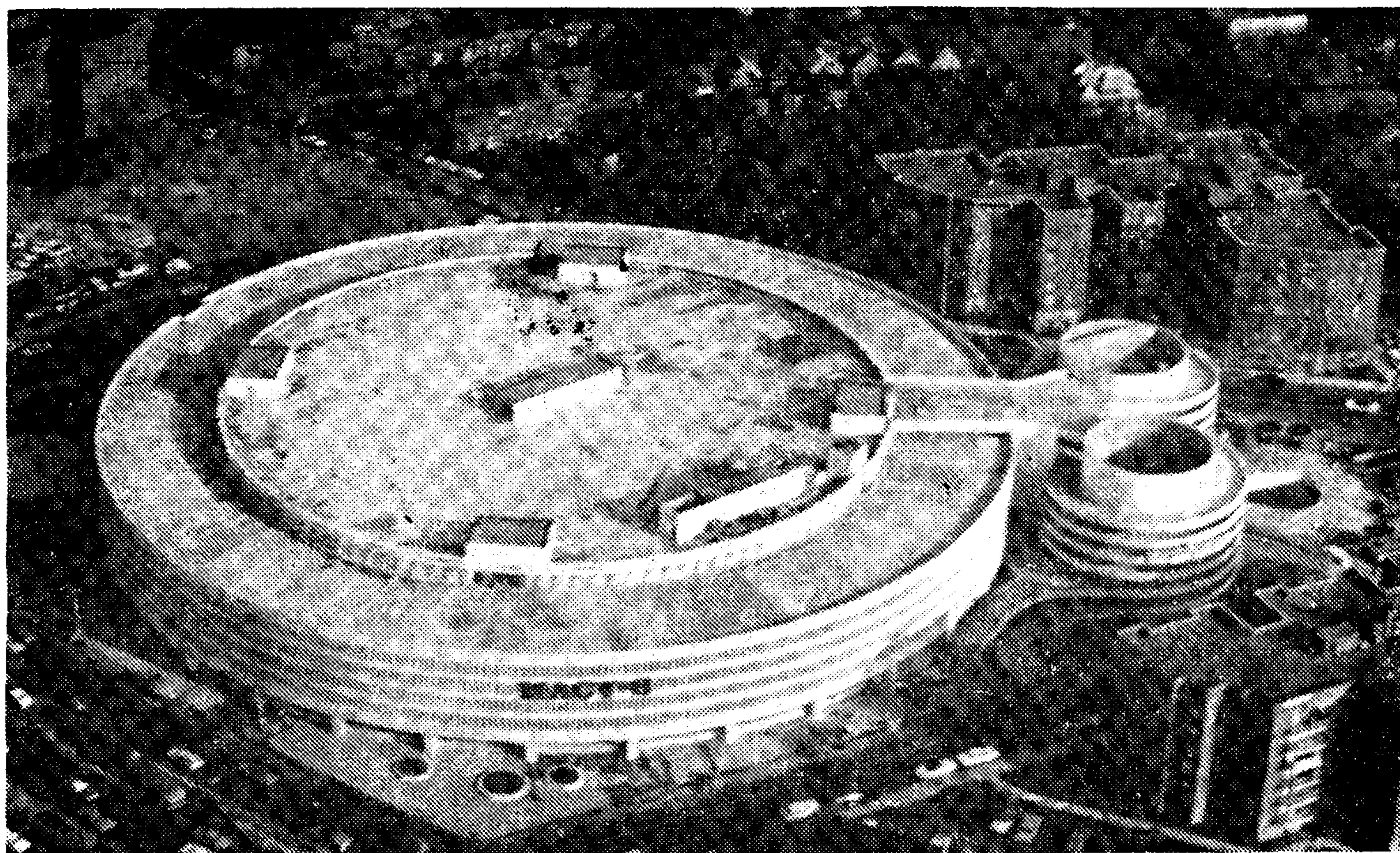
De heer Bradley verklaarde, dat Holly Mims uit Washington bereid is om de strijd aan te binden met Sugar Boy Nando, waar deze ook wil. Holly Mims voegde aan deze verklaring toe, dat Sugar Boy Nando nooit tegen een hem waardiger tegenstander had gebokst, totdat hij het opneemt tegen Holly Mims. Aruba had reeds het gevecht van het jaar, maar een ontmoeting tussen deze twee boksers, aldus de heer Bradley, wordt het tweede gevecht van het jaar. Voorts is de 170 lbs wegende Bobby Foster bereid te vechten tegen Battling Siki, terwijl de Zuidamerikaanse lichtgewicht-kampioen Silas Bradford tegen iedere licht- of weltergewicht-bokser op Aruba wil vechten. Holly Mims is van mening, dat een gevecht tegen Sugar Boy Nando gemammekelijker sche-.,v-gemakkelijker zal zijn, dan tegen Kid Fenton.

*Nando: ik ben bereid*

Sugar Boy Nando gaf een kort maar duidelijk commentaar op de uitdagende verklaringen van Thomas Bradley. „Ik ben bereid", aldus Nando", om tegen iedereen te vechten, in het bijzonder tegen Holly Mims. Hij voegde eraan toe, dat hij in een uitstekende conditie is. Door een goede training blijft hij fit en kan hij ten alle tijde de strijd aanbinden.

Bokspromotor John Steffani van Aruba gaat op 12 november te samen met zijn financier, de heer Joseph Oduber, in het Wilhelminastadion enige bokswedstrijden organiseren. De Antilliaanse kampioen Nando treedt in de ring tegen Gomes Breenan. Breenan is een bokser van formaat. Op 29 juli 1964 sloeg hij in Miami beach in de zevende ronde Lou Gutirrez knockout. Van Holly Mims verloor hij in 1961 op beslissing. Voorts bokst Kid Fenton dat tegen J.C. Ponder uit Miami. Deze wedstrijden werden enige dagen geleden geregeld met manager Dundee, die ook manager van Casius Clay is.

De heer Stefani voegde eraan to nog steeds goede hoop te hebben om Casius Clay op Aruba te brengen, de besprekingen hierover zijn nog steeds gaande.



*In New York is een nieuw warenhuis van „Macy" geopend. Uiteraard zijn alle moderne snufjes op het gebied van winkelarchitectuur aanwezig, doch bovendien zijn de automobilisten onder de klanten in staat gesteld met hun wagen naar iedere gewenste verdieping, tot aan de afdeling waar zij moeten zijn, te rijden. Er is ruimte voor 1250 wagens.*

AAN NIENWE BOULEVARD

# Gunning aangevraagd voor limonadefabriek

**ORANJESTAD. — De Tropical Bottling Company heeft bij het bestuurscollege een verzoek ingediend om langs de nieuwe boulevard, ten oosten van Cempro een nieuwe limonadefabriek te bouwen. Deze fabriek, die van de modernste uitrusting wordt voorzien, zal een investering vergen van ƒ 250.000.**

De heer Jan Radsma, directeur van genoemde onderneming zette uiteen dat gezien de groei van het bedrijf de fabriek aan de Weststraat te klein is geworden. In samenwerking met de Coca Cola fabrieken en de heer Van Dongen van Elmar werd door de heer Radsma een plan voor de nieuwe fabriek uitgewerkt. Hierdoor zal de fabriek een van de modernste op dit gebied in het Caribisch gebied worden.

Als de vergunningen afkomen binnen een maand met de b... beginnen, zodat het nieuwe ... omstreeks juni 1966 in gebruik worden genomen. De bouw gesch... door de Bouwmaatschappij Futu...

# Schotland 1-2 tegen Polen

**GLASGOW (ANP) — Polen heeft woensdagavond voor honderddui... toeschouwers in het Hampden-p... te Glasgow een verrassende o... winning behaald op Schotland in ... wedstrijd voor groep 8 in de v... ronden van het toernooi om het ... reldkampioenschap voetbal 1966. Polen wonnen met 2-1, nadat Sch... land bij de rust nog een voorspr... had van 1-0. Het was de eerste ... derlaag van de Schotten, die in ... in de uitwedstrijd tegen Polen ... 1-1 gelijk speelden.**

Italië leidt thans in deze gr... met 5 punten uit 3 wedstrijden, ... de tweede plaats gevolgd door Sch... land met 5 uit 4. Daarna volgen P... len met 4 punten uit 4 wedstrijd... en Finland met 2 punten uit 3 w... strijden. Schotland en Italië kom... nog tweemaal tegen elkaar uit, w... ke wedstrijden beslissend zullen zi... Ook Polen is nog niet geheel ka... loos. Het speelt nog in Warschau t... gen Finland en in Rome tegen It... lië.

OVERDRACHT LAGO COMMISSARY

# Commissie van vakbond neemt benoeming aan

(Van de redactie Aruba)

**SAN NICOLAS. — De door het IOWUA benoemde commissie, welke belast is met de behandeling van de overdracht van de Lago Commissary, heeft na een beraad van enkele uren deze benoeming aanvaard. Dit ondanks het feit, dat het bestuur heeft geweigerd de commissie de nodige inlichtingen te verschaffen**

Het bestuur grondt deze weigering op het feit, dat men bereid was geweest alle inlichtingen over de transactie van de Lago-winkel te verschaffen aan de leden tijdens de onlangs gehouden algemene ledenvergadering. Toen zou er geen belangstelling bestaan hebben voor deze uiteenzetting, aldus het bestuur. Dit heeft het bestuur schriftelijk meegedeeld aan de commissie. Zoals bekend werd toen door ruim zestig leden, die op dat moment de meerderheid vormden, een halt toegeroepen aan de onderhandelingen rondom de overdracht.

In de vakbond zouden er op het ogenblik stemmen opgaan weer een algemene ledenvergadering bijeen te roepen om aan de leden de gelegenheid te geven hun mening te uiten over de weigering van het bestuur. De laatst gehouden vergadering was eveneens op verzoek van de leden bijeengeroepen. Daarvoor waren toen meer dan vijfhonderd handtekeningen nodig. De commissie zou op het ogenblik in een moeilijke positie verkeren, omdat zij haar werk niet goed kan doen, wanneer haar geen juiste en voldoende gegevens bekend zijn.

## Staten orienteren zich op Aruba

BEATRIXVLIEGVELD. — De leden van de Staten van de Nederlandse Antillen zijn omstreeks twaalf uur op Aruba aangekomen. Hedenmiddag van twee tot vier uur gaf het bestuurscollege een uiteenzetting van de Arubaanse projecten. Om vijf uur zou begonnen worden met een commissie-vergadering, waarbij de begroting voor 1966 wordt behandeld. Hedenavond zijn de statenleden de gasten van het bestuurscollege, die op het Isla di Oro een barbecue aanbiedt.

## Softbalcompetitie morgen van start

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion wordt morgenavond met een defile de dames softbalcompetitie van de Aruba Softbalbond geopend. Voor deze competitie hebben vijf teams ingeschreven, te weten: Dano Milk, Marlins, Orquidia Stars, Los Vets en Zenith. De competitie zal drie ronden gespeeld worden. Na afloop van het defile wordt geloot welke teams morgenavond de eerste wedstrijd spelen.

## Motorfiets rijdt personenauto aan

WILLEMSTAD — Op de kruising van de Rooseveltweg en de Mahumaweg reden gistermiddag om half één een motorfiets en een personenauto elkaar aan. De bestuurder van de personenauto sloeg links af op het moment dat de motorrijder wilde passeren. Een aanrijding was het gevolg. De motorrijder liep verwondingen aan zijn linkerschouder op. Een dokter onderzocht hem ter plaatse. Hij moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Er was honderdvijftig gulden schade.

## ARUBA Agenda

**Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. tel. 1233.**
**Na kantooruren: telef 2950 — 1639**
**Bioscopen** — Oranjestad: De Veer: 8.0 Summer magic - 18 jaar; Rialto: 8.00 Who's been sleeping in my bed? - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 Plantage Tamarinde - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Paris when it sizzles - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Bajo el cielo de Mexico - 18 jaar.
**Botica's** - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

# Nick Naloop neemt afscheid van Aruba

**SAN NICOLAS — In de Club Suriname neemt het oud bestuurslid van de Vereniging Suriname, de heer Nick Naloop, zondagavond afscheid van zijn vele vrienden op Aruba. Op 21 oktober repatrieert hij naar Suriname.**

De heer Naloop vertelde Amigoe, dat het na zevenentwintig jaar werken op Aruba, niet gemakkelijk is afscheid te nemen. Al die jaren was hij werkzaam bij Lago, terwijl zijn echtgenote als vroedvrouw vele kleintjes in hun eerste uren hielp. De Amigoe heeft hierover enige tijd geleden uitvoerig bericht. Bij Lago was de heer Naloop vijftien jaren werkzaam op het droogdok en tien jaren als supervisor in het Mechanical department. Toen dit departement werd opgeheven werd hij als machinist overgeplaatst aan boord van de Esso sleepboot. Zijn laatste benoeming was „dockmaster" in het oilmovement department.

In zijn vrije tijd behaalde hij verschillende diploma's, waaronder de bevoegdheid als zelfstandig sleepboot machinist. Sinds 1958 was hij bestuurslid van de Vereniging Suriname.

De heer Naloop zeide, dat hij bijzonder dankbaar is al die jaren op Aruba te hebben mogen werken. „Ik hoop", aldus de heer Naloop, „dat de Lago nog vele jaren voor deze gemeenschap behouden mag blijven".

## Zware aanrijding door keren op weg

**WILLEMSTAD — Om negen uur gisteravond was er op de Caracasbaaiweg, ter hoogte van het Lunapark, een botsing tussen twee personenauto's en een AC-busje. De bestuurder van een personenuto die in de richting van de stad reed, keerde onverwacht op de weg met de bedoeling in tegenovergestelde richting te rijden.**

Op dat moment kwamen een AC-busje (vanuit richting Caracasbaai) en een personenauto (vanuit richting stad). De bestuurders van beide voertuigen probeerden de kerende auto te ontwijken, maar konden een botsing niet voorkomen. Een inzittende van de tweede personenauto had verwondingen opgelopen, maar wenste geen doktersbehandeling.

Twee andere inzittenden van deze auto hadden beiden een kaakfractuur en moesten opgenomen worden in het ziekenhuis. Een inzittende van het busje was aan het hoofd gewond en moest eveneens naar het ziekenhuis. Het busje en de tweede personenauto waren total loss. De schade bedroeg zesduizend gulden.



## Lago-kopstuk naar VS;

SEROE COLORADO. — Het hoofd van Lago's Plant Protection division E. M. O'Brien woont in Atlanta, Georgia, de jaarlijkse bijeenkomst van het Amerikaanse genootschap voor industriële veiligheid bij.

Voor een bezoek van enige dagen zijn bij Lago aangekomen de heren H. C. Leak en R. A. Volz van de raffinaderij te Baton Rouge. Zij komen zich op de hoogte stellen van enige plannen, die ook van belang zijn voor de Humble Oil Company.

## Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Verdeelde stemming maar internationals merendeels vriendelijker en levendiger uitgezonderd AKU waarin opnieuw aanbod wegens teleurstellende kwartaalcijfers. Philips en Kon. Olie vast gestemd, cultures ongeanimeerd, scheepvaart goed prijshoudend, staatsfondsen fractie lager.

NEW YORK (ANP) — Gisteren zorgden consoliderende krachten op de New Yorkse effectenbeurs er opnieuw voor, dat de koersen op recordpeil bleven en dat de koersveranderingen, enige uitzonderingen daargelaten — vooral de staalfondsen waren vast — meest tot fracties beperkt bleven. Tot het aantrekken van steun droeg onder meer bij het feit, dat corrigerende winstnemingen gemakkelijk werden opgenomen zonder dat koersdalingen ontstonden. Bovendien bleef het nieuwe over het bedrijfsleven, waaronder in de eerste plaats een stap in de richting van verhoging van de staalprijzen, een aantal dividend-verhogingen en het nog steeds groter wordende aantal hogere winstcijfers over de eerste negen maanden van dit jaar, van overwegend gunstige aard. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1403, waarvan hoger 571, lager 578, onveranderd 254. De aandelenomzet was 9.470.000 stuks (onveranderd), de obligatie-omzet 15.760.000 dollar en het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen was 941.01.

## BEURS VAN AMSTERDAM

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | VD Grinten .. | 880 |
| | | | | Indola ........ | — |
| Ned 4¼ '59 .. | 89 5/16 | Scheveningen | 190 | Thom Dr .... | 447 |
| Ned. 3 '47 .... | 79 1/2 | KNSM ...... | 117 7/8 | Interunie .... | 191.00 |
| BNG 4½ .... | 89 7/16 | V. Ommeren | 219 | V. Swaay .... | 310 |
| BNG 5¼ .... | 96 1/4 | Scheepv. ...... | 148 5/8 | De Vries ...... | 115 1/4 |
| N. Ant. 4½ '59 | 93 | Robeco ...... | 227.00 | Berkel Pat .... | 221 1/4 |
| N. Ant. '60 5 .. | 89 1/2 | HBU ........ | 227 1/2 | Fokker ...... | 228 |
| NHM ........ | 271 | Ngombezi .... | — | N. Ant. '62 4½ | 90 1/4 |
| Adam Rub .. | 103 1/8 | Brocades .... | 840 1/2 | Scholten Fox .. | 452 |
| HVA ........ | 133 7/8 | Cur. HM .... | 185 | Goldmines .... | 645.00 |
| AKU ........ | 403 | Excelsior .... | 142 1/2 | Bredero Bouw | 513 |
| Bergh ........ | 242 1/2 | Heineken .... | 450 | Udenhout .... | 176 3/4 |
| Calve ........ | 936 | Papier ...... | 270 | Elmar ........ | 134 1/2 |
| Gelder ...... | 127 1/2 | Ketjen ........ | 840 1/2 | Nat. Ned. .... | 580 |
| Hoogovens .... | 517 | Overzeegas .. | 90.20 | Sur. Brouwerij | — |
| Mueller ...... | 333 3/4 | Rott. Droogd. | 220 1/2 | **ANP Indices** | |
| Philips ...... | 120.90 | Stokvis ...... | 185 1/2 | Intern. Conc. | 520.4 |
| Unilever .... | 135.40 | VMF ........ | 142 | Industrie ..... | 321.9 |
| Wilton ...... | 170 1/4 | Zwanenberg ... | 178.50 | Scheepv. ...... | 138.0 |
| Billiton ...... | 400 | Ant. Brouw. .. | — | Banken ...... | 188.7 |
| Kon. Olie .... | 147.40 | Ant. Verf .... | — | Handel ...... | 166.4 |
| KLM ........ | 243.00 | Nefo ......... | 98.00 | Algemeen .... | 364.2 |

## BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Philips ....... | 59 3/8 |
| Al Co. ........ | 45 3/8 | Dupont ...... | 237 7/8 | Rep. Steel .... | 43 1/4 |
| Amerade .... | 76 5/8 | Western ...... | 35 7/8 | Reynolds .... | 44 1/8 |
| Am T and T .. | 67 7/8 | Ford ........ | 59 1/4 | Royal Dutch ... | 41 7/8 |
| Anaconda .... | 76 1/4 | Gen. Elec. .... | 117 1/2 | Sears Robuck | 63 7/8 |
| Bethlehem .... | 39 1/4 | Gen. Motors .. | 108 1/8 | Shell Oil .... | 66 1/4 |
| Boeing ....... | 106 7/8 | IBM ......... | 516 1/2 | Sperry Rand .. | 16 1/8 |
| Brit Am Oil .. | 27 7/8 | Int. Nickel ... | 90 5/8 | Stand Cal .... | 77 3/4 |
| Can. Pac. .... | 62 1/8 | Jones ........ | 68 1/4 | Stand NJ .... | 77 3/4 |
| Cat Pil ...... | 46 3/4 | KLM ........ | 72 1/2 | Tex Instr. .... | 149 |
| Chrysler ...... | 54 1/8 | Monsanto .... | 83 1/8 | 20th Cen. Fox | 26 7/8 |
| Col Gas ...... | 30 1/2 | Nat. Cash .... | 76 3/8 | US Steel ...... | 51 1/8 |
| Consol. El. Ind | 33 3/4 | NY Cen. .... | 63 | Westingh. .... | 58 3/4 |
| **Douglas** .... | 54 | **Olin Math.** .. | 55 3/8 | **Dow Jones** ... | 941.01 |

# Damescomite brengt kinderzegels aan man

## Opbrengst is voor werk onder jeugd

**ORANJESTAD. — Ook dit jaar werd op Aruba een damescomité gevormd om traditiegetrouw de verkoop van kinderzegels ter hand te nemen. Verleden jaar bracht de verkoop van kinderpostzegels op Aruba ƒ 21.087 op, waarvan ƒ 6830 aan toeslag, die ten goede kwamen aan de Federatie voor Antilliaanse Jeugdzorg.**

Deze federatie verdeelt dit geld onder de bij haar aangesloten organisaties en instellingen, voorzover deze een verzoek daartoe hebben ingediend. Bij de laatst gehouding verdeling kregen kindertehuis Casa Cuna ƒ 20.000, kindertehuis „Te Awo-ro" ƒ 4000 en de stichting reclassering en kinderbescherming ƒ 2000. Ook de verkenners en het Antilliaanse Meisjes Gilde werden door tussenkomst van hun hoofdbesturen financieel gesteund.

Dit jaar worden de kinderzegels op 10 november uitgegeven. De serie bestaat uit vier postzegels, met een totale waarde van negentig cent, waarvan negenentwintig cent toeslag. Het damescomité is reeds met de verkoop begonnen. Men verwacht, dat allerwege op Aruba medewerking zal worden verleend om ook dit jaar de actie tot een succes te maken.

## Kegelcompetitie Tivoli uitgesteld

ORANJESTAD — In de kegelcompetitie van de Aruba Tivoliclub behaalde Pif Paf een 3-1 overwinning op Elmar. Bij Pif Paf maakte Rina Mansur met 219 de hoogste score en bij Elmar Gilbert Arends 172. In verband met het overlijden van dokter Coco Arends, oud-voorzitter en erelid van Tivoli, werd de competitie tot nader datum uitgesteld.

## Aanklacht tegen IOWUA-redacteuren

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De voorzitter van de IOWUA, de heer F. L. Maduro, en het bestuurslid, de heer J. F. Bareño, zijn gistermiddag naar Curaçao vertrokken. Hedenmorgen hadden zij een onderhoud met mr O. Burghardt op Curaçao over de aanklacht, welke zij hebben ingediend tegen de vroegere redacteuren van Noticiero di IOWUA, de heren Henk Reeberg en Elios Pellegrim.

## Inschrijving op Aruba voor belastingplaten

ORANJESTAD. — Bij de openbare aanbesteding ten kantoor van de dienst openbare werken werd ingeschreven voor de levering van belastingplaten voor het dienstjaar 1966. Twee firma's schreven in voor motorbootplaten, namelijk Antillian Mercantile Corporation voor ƒ 742 en F. Vreugdehil voor ƒ 6784. Slechts Palais Royal Aruba n.v. schreef in voor alle belastingplaten, namelijk automobielplaten ƒ 8951,18, motorfietsplaten ƒ 189,13, controleplaten ƒ 6441,23 en motorbootplaten ƒ 1847,62 met een alternatief van ƒ 461,91. De gunning werd aangehouden.

## Vocks-Van Grinsven leidt bridgestrijd van Aruba Ariba

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD. — In het jaarklassement van de competitie van de bridgeclub Aruba Ariba hebben de heren H. Vocks en B. van Grinsven met zes punten de leiding, gevolgd door het echtpaar Jaap Bosman met zestien punten. Op 22 oktober begint de laatste competitie, welke op 17 december de kampioen zal opleveren.**

In totaal worden dit jaar vijf competitie-ronden gespeeld. Na de vierde ronde was de stand als volgt: A-klasse: 1) heren Vocks-Van Grinsven 274 pt; 2) heren Dorsman-Timisela 267 pt en 3) echtpaar P. Zonjee 256 pt. B-klasse: 1) echtpaar Hartog 283 pt; 2) heren Van den Brink-Heinen 277 pt en 3) heren M. Serphos en R. Lopez Henriquez 265 pt. C.klasse: 1) echtpaar Kessel 281 pt; 2) heren Ooms en K. Bechthold 266 pt en 3) echtpaar Zawiolskowskey 258 pt. De eerste drie paren van de B- en C-klasse promoveren respectievelijk naar de A- en B-klasse. Na afloop van de jaarcompetitie in december bestaan plannen om een kerstdrive te organiseren.

## Concert Helstone-Frid volgende week in CCA

ORANJESTAD — Volgende week donderdag brengt de Arubaanse Kunstkring in het Cultureel Centrum een recital van de Surinaamse violist Johnny Helstone en de Hongaarse pianist Geza Frid.

Op het programma staan de werken: Chaconne (Vitali), Sonate van Brahms in g, solosonate van Hindenfith, Podium suite op 3 G van Frid en Tzigane van Ravel.

De violist Helstone studeert sedert enige jaren aan het conservatorium te Amsterdam onder leiding van Jo Juda, als bursaal van de Sticusa. Het betreft een veelbelovende leerling, die zich thans toelegt voor het solisten-examen. In juni 1966 zal hij zijn conservatorium-examen afleggen. De Hongaarse pianist Geza Frid is sedert 1929 in Amsterdam en werkzaam als componist en pianist, in welke hoedanigheid hij concertreizen maakte in Europa, Indonesië, Siam, Egypte en Israël. Zijn composities dragen kenmerken van zijn Hongaarse landaard en tonen geestelijke verwantschap met Bartok.

## Europa cups

LUXEMBURG. — Door een overwinning met 2—0 (rust 1—0) op Spora te Luxemburg kwam Aufbau uit Maagdenburg eveneens in de tweede ronde, daar de Oostduitsers de eerste wedstrijd ook reeds hadden gewonnen, namelijk met 1—0.

BREMEN (ANP). — De Duitse kampiox Werder Bremen heeft zich zonder moeite geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen. De Duitsers zegevierden woensdag op eigen veld met 5—0 (rust 2—0) over Apoel Nicosia.

NANTES. — Het Zuidslavische Partizan bereikte woensdag eveneens de tweede ronde. De tweede wedstrijd tussen Nantes en Partizan, die op Franse bodem werd gespeeld, eindigde in een onbeslist: 2—2.

LIVERPOOL. — De Engelse eerste divisieclub Liverpool heeft door een overwinning met 2—0 op eigen veld op het Italiaanse Juventus de tweede ronde in het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars bereikt. Juventus had de eerste wedstrijd in Turijn met 1—0 gewonnen.

BOEDAPEST. — Honved drong ook tot de tweede ronde door. De Mongaren versloegen in het Nepstadion te Boedapest Reipas Lathi (Finland) met 6—0, na bij de rust reeds een voorsprong van 2—0 te hebben gehad. De eerste wedstrijd had Honved met 10—2 gewonnen.

## Connie Francis Teeners kampioen volleybal

SANTA CRUZ — Het Connie Francis Teeners volleybalteam is kampioen geworden van het knockout toernooi, dat ter gelegenheid van haar drie jarig bestaan op banen van het Aloysiuscollege te Santa Cruz werd gehouden. In de eerste wedstrijd behaalde La Fama een 2-0 overwinning op de Juventud Cristian, waarna Connie Francis het Orquidia team met 2-0 versloeg. In de finale behaalde Connie Francis Teeners Teeners met 2-1 de overwinning op La Fama. Hedenavond worden weer volleybalwedstrijd te Santa Cruz gespeeld.

# Aanvallend J-Colombia te snel voor Veendam

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De in de voorgaande drie ontmoetingen onneembare defensie van Veendam moest gisteravond in het Rif-stadion driemaal capituleren tegen een vlotter en beter spelend Jong Colombia-elftal. In een vooral voor de rust zeer goed en sportief gespeelde wedstrijd heeft Jong Colombia door een 3-1 zege op Veendam de race naar het kampioenschap met succes kunnen volhouden. De boys van trainer Sjon Haseth hebben verdiend gewonnen. Weliswaar kwam Veendam soms tot uitstekend opgezette combinaties, maar zodra de witbroeken van de Pater Lodivicus Jansenstraat de zestienmeterlijn waren genaderd, verloor de aanval al zijn schoonheid, omdat men het spel te kort hield en te weinig op het doel schoot.

## JOSE CONSTANCIA schiet driemaal raak 3-1

Beide ploegen legden vooral in het begin het accent op de verdediging. Het was al spoedig bleek dat de verdediging van Jong Colombia met de uitblinkers Elcio Martina en Elvin Constancia veel hechter was dan die van Veendam. Nu dient ook gezegd te worden dat de pittige schaduwspeler Elmer Wilsoe en spil Ibby Jansen de enige spelers van Veendam waren, die het Jong Colombia moeite hebben gemaakt.

De voorhoede van de ploeg van pater Sint Michiel met als sterren midvoor Jose Constancia en linksbuiten Franklin Victoria zorgde voor wat meer verrassingen, dan die van Veendam, die veel te veel tijd verspilde. De Jong Colombia-aanval was frisser en directer en hierop had Veendam het juiste antwoord niet paraat. De beide ploegen verdienen een compliment; dit compliment geldt vooral het spel voor de rust — een compliment voor hun sportief spel. Dit is ook te danken aan de goede leiding van arbiter Douwe Ringma, die bijgestaan door Mingueli en Herrera, de touwtjes strak hield en niets toestond.

### Geen strafschop

In de tweede helft had hij misschien Veendam een strafschop kunnen toekennen, toen na een genomen corner van Pim de Lannoy de bal de hand van Elcio Martina raakte. Maar omdat hij te ver weg stond kon hij de overtreding niet zien.

Men en bijzonder voorzichtig gingen de beide ploegen van start. Er werden echter enerverende momenten voor beide doelen, doch de defensies konden de zaak wel klaren. Veendam speelde uitgesproken defensief, wat tot gevolg had, dat Jong Colombia een betere aanval kon opbouwen. De schaarse schoten vormden echter geen problemen voor doelman Statie van Veendam.

Pas in de veertiende minuut ondernam Veendam een serieuze aanval op de veste van de tegenstander. Achilles Rooy ging op een pass van Boeboe de Lannoy er vandoor, maar voordat de linksbuiten van Veendam het vizier had gericht, knalde Elcio Martina de bal voor zijn voeten over de out-lijn. Veendam trok nu een beetje naar voren en juist op dit moment, dat de achterhoede van de boys van Buchi Koolman verzwakt was, sloeg Jong Colombia toe. Rechtsback Erwin Wilsoe en spil Ibby Jansen, alleen overgebleven in de achterhoede, konden de aanval van Victoria en Duggan niet afslaan. Van links ging Duggan er alleen van door en loste van dichtbij een fel schot op doelman Statie, die de bal niet onder controle kon krijgen.

### Doelpunt

Jose Constancia die intussen naar binnen was gesprint had toen geen moeite om de uit positie gespeelde keeper van Veendam het nakijken te geven: 1-0. Direct nadat de bal weer aan het rollen was gebracht, gaf Boeboe de Lannoy een verre pass naar de op links naar voren gekomen Rooy. Op het moment dat de linksbuitenvan Veendam aan zijn sprint naar binnen begon, verwerkte spil Constancia de bal tot corner, de eerste van de partij, in het voordeel van Veendam. Het spel bleef aantrekkelijk, met nu een veel aanvallend Veendam, dat het echter te veel in de lucht bleef zoeken. Deze „luchtaanvallen" waren juist een kolfje naar de hand van de lange spil van Jong Colombia, Elvin Constancia), die koppend en springend elke aanval stuitte.

Een kwartier voor het ingaan van de rust, werd het bijna twee-nul voor Jong Colombia doordat de rechtsback van Veendam bijna in het eigen doel schoot. Erwin Wilsoe wilde namelijk een hoge bal naar voren wegtrappen, doch het leer ketste van zijn schoen, beschreef een grote boog en zou in zijn eigen doel verdwenen zijn, indien doelman Statie niet op het laatste moment het leer opspringend tot corner sloeg. Wat Veendam ook probeerde, het kon niet voorkomen dat de rust inging met een 1-0 stand voor Jong Colombia en een 1-1 cornerverhouding. Doelman Bernadina van Jong Colombia heeft vijfenveertig minuten geen schot van Veendam behoeven te verwerken.

### Vervangen

Even voor het ingaan van de rust werd linksback St. Jago door Thielman vervangen en aan Jong Colombia-zijde viel Wilfred Constancia voor zijn broer Hubert in. Met de wind nu in de rug zetten de spelers van Veendam meer vaart achter hun aanvallen. Boeboe de Lannoy fungeerde als de lanceerbasis en met de diepte pass zette hij zijn broers Pim en George, Fla Maduro en Thielman aan het werk. Twee minuten na de pauze kreeg Veendam tweemaal achtereenvolgens een hoekschop toegekend. Hoewel beide corners gevaarlijke situaties voor het doel van Jong Colombia schiepen, bleef de achterhoede de baas in eigen huis. In de vierde minuut kreeg het in grote getale opgekomen publiek eindelijk een schot van waarde te zien van Veendam. Dit schot kwam van de voet van linkshalf Rooy, die rakelings overkogelde.

De vervanging van St. Jago door Thielman, leverde voor Veendam niets op. Hoewel deze speler zijn best deed, werden al zijn passes door de tegenstander onderschept. Rooy die in de achterhoede voor St. Jago is gaan spelen, was in de vuurlinie een veel betere en agressiever speler voor Veendam. Hij loste tenminste nog een schot! Wat niet van Thielman gezegd kon worden. De beste kans voor Veendam om de gelijkmaker te scoren, kwam in de zesde minuut na de pauze bij een uittrap van de keeper van Jong Colombia. Het leer belandde dichtbij het doel voor de voeten van Stanley de Lannoy, die doorschoof naar zijn broer George. Keeper Bernadina die intussen ver uit zijn doel was gelopen leek reeds geslagen te zijn. Maar George treuzelde met de bal aan zijn voet, waardoor Virgilio Constancia met een harde knal opruiming kon houden.

### Tegenaanval

De tegenaanval van Jong Colombia was daarentegen raak. Er volgde een snelle aanval van Victoria, Hubert Martina en Jose Constancia. Op tijd kon spil Jansen in de eerste instantie de bal tot corner verwerken. Het bleek echter uitstel van executie. De prachtig genomen hoekschop van Victoria werd door een even prachtige kopbal van Jose Constancia met een doelpunt bekroond. Tussen de kluwen van spelers door sprong José ongehinderd op en drukte de bal met zijn hoofd langs doelman Statie tegen de touwen: 2-0. Na dit doelpunt ging Jong Colombia zich meer concentreren op de defensie.

In de zestiende minuut bracht Veendam de stand op 1-2. Een scherp geplaatste bal van Pim de Lannoy vanuit rechts werd door Fla Maduro ingeschoten. Echter tegen doelman Bernadina op. Maduro kreeg het leer voor de tweede maal in zijn bezit en schoot weer in. Via de handen van de goalie van Jong Colombia rolde het leer tergend langzaam over de streep, waar linkshalf Bonifacio de bal uit het doel knalde.

Arbiter Ringma die dichtbij stond constateerde echter een doelpunt en wees naar het middenstip: 1-2. Na dit doelpunt werd het spel ietwat harder. Beide ploegen probeerden de score een ander aanzien te geven. Jong Colombia sloeg weer toe. Victoria, die steeds de achterhoede van Veendam kopzorgen gaf, sprintte diverse Veendam-spelers voorbij. Even voordat hij het doelgebied was genaderd loste hij een laag schot, dat José Constancia vallend in het doel van Veendam werkte: 3-1.

### Ongeluk

Na de zesde corner voor Veendam direct na het laatste doelpunt, ontstond een scrimmage voor het Jong Colombia-doel. George de Lannoy schoot echter niet op het juiste moment. Een jammerlijk ongeluk vond in de vierentwintigste minuut na de pauze plaats, toen Erwin Duggan na een solo-rush op het doel van Veendam in botsing kwam met doelman Statie. Beide spelers moesten per brancard van het veld gedragen worden. Naar later is vernomen, liepen beide spelers hoogstwaarschijnlijk een gebroken enkel op.

Beide ploegen moesten het toen met tien man verder doen. Zowel Jong Colombia als Veendam kregen nog ettelijke kansen de score te veranderen, maar zover kwam het niet. Zo eindigde deze ontmoeting in een 3-1 overwinning voor Jong Colombia, dat in drie gespeelde wedstrijden nog steeds ongeslagen is met acht doelpunten voor en slechts twee tegen.

Vrijdag speelt Scherpenheuvel tegen Mahuma.

## TCA veelvuldiger naar New York

BEATRIXLUCHTHAVEN — Van de vertegenwoordiger van de Trans Caribbean Airways, de heer James Wever, vernemen wij, dat de TCA tegen het einde van 1965 haar wekelijkse vluchten van San Juan-New York zal opvoeren tot honderdmaal per week. Hierdoor zullen op deze lijn wekelijks zeventienduizend zitplaatsen beschikbaar komen. Plannen bestaan om in 1967 de nieuwe Douglas DC-8 Fan Jet in gebruik te nemen, waardoor in plaats van 177 in totaal 250 passagiers per vlucht kunnen worden vervoerd.

De plannen om de verbindingen tussen Aruba en San Juan uit te breiden zijn in studie. Dit is in hoofdzaak afhankelijk van de beschikbare hotelruimte op Aruba.



*In sportschool Shudokan (onder leiding van de heer C. Braaf) heerste gisteravond een echte examensfeer, toen de examens (volgens de eisen van de Nederlandse Jiujitsu en Judo Bond) afgenomen werden onder het scherp toeziende oog van de commissie, bestaande uit mevrouw G. W. van Gorkum-van Gooi (zwarte band eerste dan) en de heren C. Braaf (zwarte band tweede dan) en H. van Gorkum (zwarte band eerste dan). Alle kandidaten slaagden. Gele slip: N. R. Hodes, H. van Hemert, H. McKoy. Gele band: F. Grion, W. Campman, mej. L. Overdule. Oranje slip: N. Stuben, P. J. A. Peels, G. van Grieken, H. E. Lieveld. Gele band (volwassenen): E. Veeris, H. Maduro, mevr. I. Veeris. Blauwe band (volwassenen): C. A. Hooi, E. W. Hooi, H. Laurens, E. Maduro. Jiujitsu eerste graad: W. E. Lantink, L. de Boer, J. A. Hoepen, J. A. M. Dijkman, A. Buitenhuis, R. Hedrix, F. J. Grieten, C. J. A. de Kock, G. A. M. Jonker, E. Maduro, R. Lichtveld, R. Sibilo, H. Laurens en M. B. G. Coers. Vandaag begint de cursus zelfverdediging voor dames en voor de jeugdgroep (tot en met 16 jaar).*

## Santa Rosa Mets tegen Brion Stars

WILLEMSTAD. — De Santa Rosa Mets spelen zondagmorgen om tien uur een baseballwedstrijd tegen de Brion Stars op het Zapateer-terrein te Santa Rosa. Het programmaboekje van de Santa Rosa Mets is nog niet vol. Tegenstanders kunnen zich opgeven bij R. Christina (tel. 38183) of J. Strijdhaftig (Wayacastraat 17).

—x—

● Te Parijs is wegens het aanbrengen van verzetsstrijders in de nazitijd de 45-jarige Pierre Hantz veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf. Hantz heeft zich twintig jaar lang verborgen gehouden en zich vorig jaar aangegeven.

## Chelsea's voorzitter wenst schorsing Roma

LONDEN (ANP) — Joe Maers, voorzitter van de Engelse eerste divisieclub, Chelsea heeft bij de oranisatoren van het toernooi der jaarbeurssteden een ernstige klacht tegen AC Roma ingediend. De Engelsman is van mening dat tegen de Italiaanse ploeg na de ongeregeldheden die zich vorige week in Rome voordeden na de wedstrijd voor dit toernooi tussen Roma en Chelsea strenge maatregelen moeten worden genomen. „Ik heb de organisatoren een brief geschreven", zei Mears op het vliegveld van Londen voor hij naar Milaan vertrok waar zijn ploeg tegen het vertegenwoordigende stedelijke elftal zal uitkomen, „waarin ik heb voorgesteld Roma voor twee jaar uit te sluiten van deelneming aan belangrijke toernooien. Die schorsing moet niet alleen gelden voor de wedstrijdenreeks der jaarbeurssteden, doch ook voor die om de Europese bekers".

## DODGERS KRIJGEN DREUN: 1-5

# Twins zien met optimisme laatste wedstrijd tegemoet

**MINNEAPOLIS — Waar vele baseballexperts niet opgerekend hadden, gebeurde gistermiddag: de Minnesota Twins — nu op eigen terrein — versloegen zonder veel moeite de Los Angeles Dodgers met 5-1. De verrassende nederlaag van de Dodgers was vooral het gevolg van het feit dat zij niet hun normale spel speelden. Met andere woorden: manager Walter Alstons jack-rabbits lieten gisteren hun spelsysteem varen, namelijk de bunt en de snelheid op de honken, hetgeen hun driemaal de zege bezorgde. Werper Jim Grant speelde een voortreffelijke wedstrijd en hij hielp zelfs zijn eigen club, toen hij in de zesde inning met twee lopers op de honken een homerun sloeg, hetgeen in bijzondere mate bijdroeg tot de 5-1 zege.**

### Grant grandioos: zijn homer levert drie runs op

**Alle gescoorde runs waren een gevolg van homeruns. Bob Allison sloeg in de vierde inning voor Minnesota met één loper op het honk zijn eerste roundtripper in deze world-serie en Ron Fairly mepte ook zijn tweede bal uit het veld voor de Dodgers, de enige run die Los Angeles op het scorebord bracht.**

Reeds in de eerste inning was het duidelijk te zien, dat werper Claude Osteen van de Dodgers, die in zijn baseballcarrière Minnesota zes maal versloeg, het gisteren moeilijk zou krijgen. De Twins, die voor eigen publiek een weldadig enthousiasme aan de dag legden, konden reeds kort na het begin van de wedstrijd een loper over de thuisplaat sturen. Maar de beste kans kregen de Twins in de twee inning toen Earl Battey de inning met een triple opende. Maar de achtervanger van de Twins strandde echter op het derde honk, toen zijn collega's Allison, Mincher en Quilisi aan de hand van Osteen strike-out gingen.

### Twee in één

**Tot de derde inning was de score nog dubbelblank, en in de vierde inning opende Minnesota de score. Nadat Battey door een error van tweede honkspeler Trawceski veilig het eerste honk bereikte, mepte Bob Allison, nadat hij reeds twee strikes en één wijd achter zijn naam had staan, de bal uit leftfield voor een twee-run-homerun (2—0).**

De Dodgers hadden intussen nog geen hit gescoord aan de hand van Jim Grant; Minnesota daarentegen reeds vier. In de vijfde inning sloeg Ron Fairly de eerste hit voor Los Angeles, doch verder dan het tweede honk kwam hij niet, aangezien zijn overige collega's in hun poging tegen Grant faalden.

### Naar 5—0

In de zesde inning nam Minnesota op de meest sensationele wijze een 5—0 voorsprong. Met Allison op het eerste honk, kreeg batter Joe Nosick de vrije loop naar het eerste honk, na een intentional walk. De Dodgers koesterden namelijk nogal vrees voor deze batter en dachten dat werper Jim Grant, die reeds driemaal op non-acties was gesteld, een gemakkelijke prooi zou worden. En hierin vergisten de Dodgers zich lelijk, want de eerste worp van relief-pitcher Howie Reed werd door Grant uit leftfield gemept voor een drie-run homerun (5—0).

Op zoiets hadden de Dodgers in het geheel niet gerekend en met deze dreun werd ook hun moreel zwaar geschokt.

In de zevende inning redde Ron Fairly nog de eer voor de Dodgers, toen hij voor de tweede maal in deze world-serie een homerun sloeg (1—5). In de stand kwam geen wijziging meer. Opgewekt vertrokken Sam Mele en zijn juichende boys naar de dug-out.

Vanmiddag werd de laatste en beslissende wedtrijd gespeeld.

## Winterspelen in februari 1968

GRENOBLE (ANP) — Het organisatiecomité voor de Olympische Winterspelen 1968 in Grenoble, heeft in deze Franse alpenstad bekend gemaakt dat de Spelen van 5 - 18 februari worden gehouden. De skipisten worden voor de eerste maal in februari van het volgende jaar tijdens de Franse t*elwedstrijden beproefd. De totale bouwkosten bedragen ca zeshonderd miljoen gulden Ned. Van dit bedrag wordt zeventig procent door de staat, twintig procent door de stad Grenoble en de resterende tien procent door het departement Isere gedragen.

## Olymp. zomerspelen in 1972 te Amsterdam

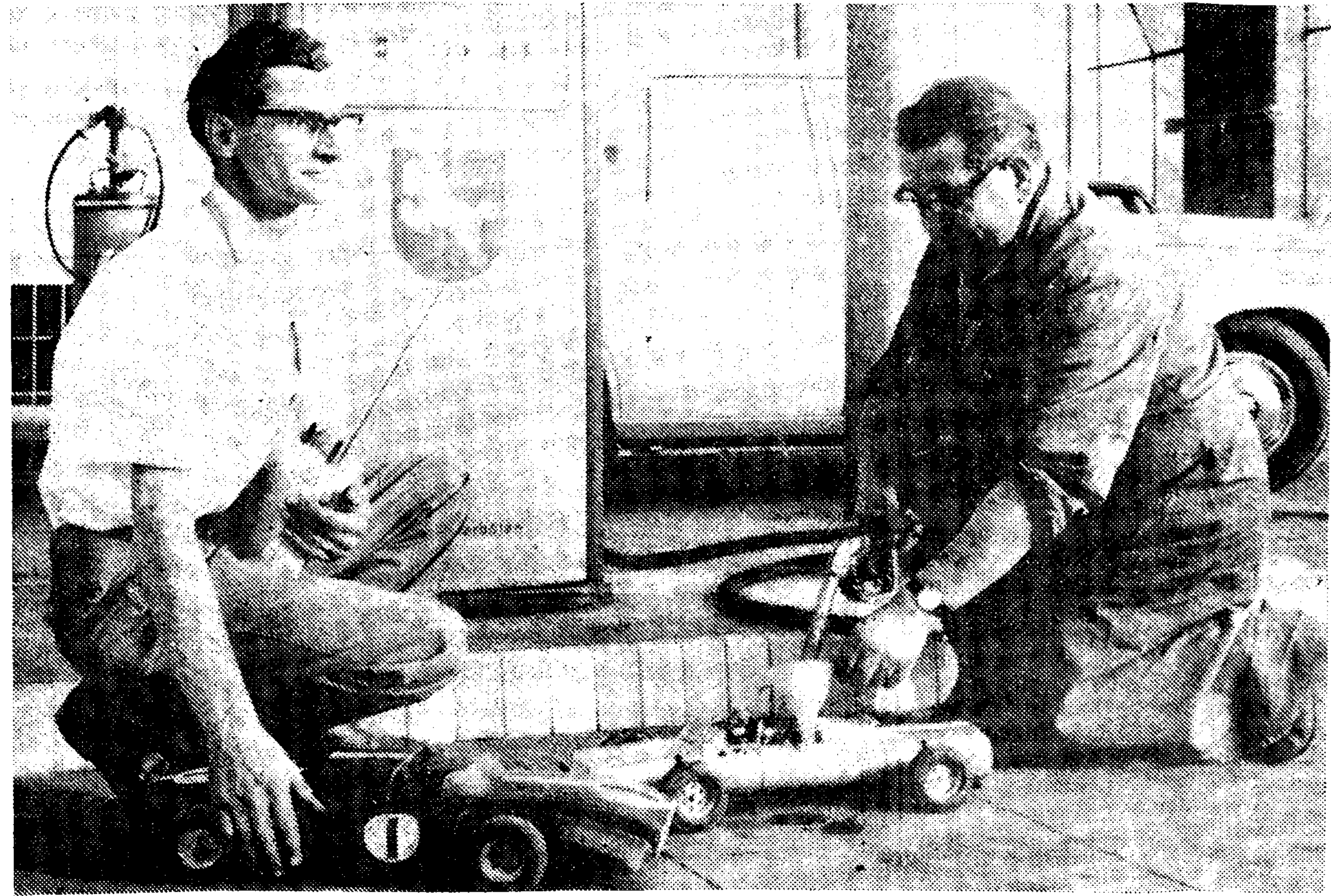
AMSTERDAM (ANP) — Het Amsterdamse raadslid L. Matteman (PvdA) heeft B en W schriftelijk gevraagd of het aan het college bekend is dat nu reeds aanmelding bij het internationaal olympisch comité mogelijk is voor de organisatie van de in 1972 te houden olympische spelen en of het bereid is te overwegen de olympische zomerspelen 1972 in Amsterdam te laten houden.

Hoezeer het optimistische initiatief van het vragenstellende gemeenteraadslid ook kan worden toegejuicht, het moet toch als praktisch onmogelijk worden beschouwd dat olympische zomerspelen in hun huidige omvang in een Nederlandse stad zullen kunnen worden gehouden.

Het Nederlandsch olympisch comité acht het alleen mogelijk nog eens olympische zomerspelen binnen de Nederlandse grenzen te krijgen, wanneer een stad als Amsterdam er de gelegenheid in zou zien vele langgekoesterde plannen ten aanzien van stedelijke sanering en stadsontwikkeling te kunnen verwezenlijken.

● De Pravda heeft de communistische en socialistische partijen in West-Europa aangeraden „anti-monopolieverbonden" aan te gaan. De communisten moeten hun geschillen begraven om verenigd tegen de „gemeenschappelijke kapitalistische vijand" op te trekken aldus de Pravda. (RTR)

*Dr ing. Feldmann heeft enige miniatuur racewagens geconstrueerd naar het type formule 1. De autootjes hebben een motortje van 3,3 cc en een tweeversnellingsbak. De snelheid van die kleine dingen bedraagt nog 80 km/uur.*



## Engeland treft maatregelen

# Voetballers kunnen met gerust hart winnen of verliezen

**LONDEN (ANP) — De organisatoren van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1966, dat gedurende de maand juli in Engeland wordt gehouden, hebben uitgebreide veiligheidsmaatregelen genomen. Alles zal in het werk worden gesteld om te voorkomen dat toeschouwers de speelvelden betreden, of dat spelers door voorwerpen die van de tribunes worden gegooid verwondingen oplopen.**

Om alle terreinen zullen deugdelijke hekken worden geplaatst en de stadions die nog niet voorzien zijn van speciale tunnels waardoor spelers en arbiters het veld kunnen betreden, zullen deze alsnog krijgen. Flessen en glazen zullen uit de stadions worden geweerd. Alle dranken zullen in kartonnen of plastic bekertjes worden verkocht.

De Britten hebben ook rekening gehouden met de gevaren die de nationale sentimenten kunnen opleveren. Bij het voldoen aan aanvragen uit het buitenland is er voor gezorgd dat personen van dezelfde nationaliteit plaatsen zijn toegewezen die niet dicht bij elkaar liggen. Voorts is zorgvuldig vermeden dat plaatsen die zich dicht aan de rand van het speelveld bevinden in het buitenland in verkoop zijn gebracht.

Negen maanden voor het eindtoernooi is al voor een totaal bedrag van 375.000 pond sterling — zo'n 3.750.000 gulden Nederlands — aan kaarten verkocht, dat is ongeveer een vijfde van het aantal beschikbare plaatsen. Uit 75 landen kwamen aanvragen binnen. Brazilië was, met drie duizend kaarten, veruit de beste buitenlandse afnemer. Mexico reserveerde er voorts 826, Frankrijk 627 en Israël 605.

# Populariteit werd Tsjombe noodlottig

## Oud-premier zal niet bij pakken neerzitten

**LEOPOLDSTAD (AFP) — Het ontslag van Tsjombe is het einde van een zware strijd tussen hem en Kasavoeboe, die dateert van het begin van de lente en als inzet heeft de komende verkiezingen voor het presidentschap. In juli 1964 kwam Tsjombe met steun van Kasavoeboe aan de macht. Met Belgische en Amerikaanse hulp slaagde hij erin de opstand in het land te onderbreken. Na de herovering van Stanleystad in november vorig jaar werd de toestand gestabiliseerd en brak voor Kongo een periode van rust aan. De regering Tsjombe was echter slechts een voorlopige regering, zonder wettelijke basis omdat het parlement sinds september 1963 niet bijeen was geweest.**

In maart dit jaar werden verkiezingen georganiseerd, waarbij Tsjombe's partij, de Convention Nationale Congolaise, „Conaco", een grote meerderheid behaalde. Sinds het begin van dit jaar werd Tsjombe zo populair dat de president in zijn schaduw kwam te staan, en binnen een half jaar na de bijeenkomst van het parlement moeten nieuwe presidentsverkiezingen worden gehouden. Wanneer Tsjombe aan de macht zou blijven zou hij een grote concurrent voor het presidentschap worden.

Een groot voorval in de strijd tussen Kasavoeboe en zijn premier was de benoeming, in juli, van Victor Nendaka tot minister van binnenlandse zaken zonder raadpleging van Tsjombe. Kasavoeboe verklaarde de uitslagen van de verkiezingen in vier provincies ongeldig, om iets van de meerderheid van de Conaco af te krijgen. Tenslotte stichtte eind september de minister van binnenlandse zaken een nieuwe partij, het democratische Kongolese front, als oppositie tegen de Conaco.

De strijd tussen beide mannen werd steeds bitterder. Kasavoeboe heeft nu de meest radicale oplossing gekozen. Gezien de steun van het volk die Tsjombe geniet, en zijn welbekende handigheid in het politieke manoeuvreren, verwacht men dat Tsjombe niet bij de pakken neer zal zitten.

Met ernstige gezichten nemen de Britse premier Harold Wilson (l.) en eerste minister Ian Smith van Rhodesië afscheid van elkaar na besprekingen, die niet tot overeenstemming hebben geleid.

# Nederland opnie[uw] oneens met Spa[ak]

## Landbouw in EEG-commissie

(Van onze correspondent)

**DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft opnieuw, thans bij monde van minister-president Cals, de opmerkingen van de Belgische minister Spaak van de hand gewezen, dat de ministerraad van de EEG over landbouwaangelegenheden kan spreken buiten aanwezigheid van de Europese commissie.**

Mr Cals gaf de fractie-voorzitters van de KVP drs W. Schmelzer, van de PvdA drs G. Nederhorst en van de A.R. de heer B. Roolvink op hun schriftelijke vragen hieromtrent te kennen, dat deze kwestie niet geregeld werd bij het bezoek van de Belgische minister aan Den Haag. Wel is overwogen Italië, West-Duitsland en Luxemburg te polsen over het bijeenroepen van de ze[s] van buitenlandse zaken... Europese commissie ... zou zijn. In deze vergad[ering] schijnlijk in november) ... leen over politieke sa[menwerking] bijvoorbeeld de oorzaken ... sis. gesproken worden. Haag, noch Brussel wa[ren] definitief over eens.

## Engels-Deens v[erdrag] over verdeling continentaal [plat]

KOPENHAGEN (RTR) — ... en Denemarken zijn het ... den over de verdeling ... tinentale plat van de ... zullen binnenkort een ver[drag] toe ondertekenen, ... woordvoerder van het ... terie van buitenlandse za[ken] penhagen woensdag beke[nd]. Het akkoord is een van ... laterale verdragen tusse[n] ... rond de Noordzee. De ... veranderen niets aan ... grenzen van de territo[riale] ... maar bakenen alleen da[t] ... zeebodem af, waarop ... recht heeft naar olie ... Denemarken moet nu ... drag met Noorwegen ... Noorwegen heeft met En[geland] een dergelijk verdrag ... woordvoerder zei te hop[en] verdrag met Nederland ... wordt aangegaan.

## Eigen uitgev[erij] voor N.V.S.[H.]

(Van onze corresp[ondent]) AMSTERDAM — De N[ederlandse] Vereniging voor Sexuele [Hervorming] ting heeft in Amsterdam ... maakt, dat zij er in ge[slaagd is] de vereniging voor de ... erkenning te krijgen voor ... uitgeverij. Dit betekent, ... boeken, die de bond te ... haar voorlichtende doel[einden] uitgeven, ook in de erkend[e] ... del verkrijgbaar zullen ...

De uitgeverij heeft ... NVSH tot taak de openlij[ke] ding seksualiteit en al he[t] ... mee verband houdt op ... wijze naar voren te bre[ngen] ... stak de NVSH reeds ... publikaties slechts voor ... den beschikbaar waren.

### Zesde deel van „Welvaart-welzijn en geluk"

# Bijdrage tot inspiratie, sociale gerechtigheid

**DEN HAAG (KNP) — Aan de vijf delen omvattende studie van „Welvaart-welzijn en Geluk", welke in de loop van de achter ons liggende jaren verscheen, is thans een zesde deel toegevoegd. De drie eind-redakteuren van Welvaart-Welzijn en Geluk, dr J. A. Ponsioen, dr G. M. J. Veldkamp en drs W. K. N. Schmelzer hebben dit zesde deel aangeboden aan de Katholieke raad van overleg voor sociaal-economische aangelegenheden, onder welks auspiciën de studie verschenen is.**

Het zesde deel is een samenvatting der beleidslijnen, een proeve van een programmatische samenvatting van het in de vijf vorige delen vervatte katholieke uitzicht. Ook deze programmatische samenvatting beoogt geen pasklare oplossingen te geven, maar wil een bijdrage zijn tot de inspiratie en de sociale gerechtigheid van het Nederlandse volk. Achtereenvolgens worden behandeld: de uitgangspunten, internationale vraagstukken, nationale vraagstukken en strukturen van de Kerk. Aan de samenvatting is een register op de zes delen toegevoegd.

Van de zijde van de organisaties, aangesloten bij de Katholieke raad van overleg, is betoogd, dat hij het bepalen van een visieprogramma voor politiek op lange termijn reeds met vrucht op dit werk is teruggegrepen. De raad heeft overwogen hoe in zijn verdere beleid het werk van de redaktie en haar talloze medewerkers ten nutte kan worden gemaakt.

## Synthetisch bereide hormonen gestolen uit Parijse fabriek

**PARIJS (RTR) — Als ze niet gauw gegrepen worden of zich aangeven zullen de dieven, die een partijtje langs synthetische weg bereide hormonen uit een fabriek voor antiobiotica bij Parijs hebben gestolen, nu wel typisch vrouwelijke karakteristieken vertonen.**

De politie is ervan overtuigd dat de dieven mannen zijn. Het hormoon-oestrogon — is zo sterk, dat het hormonale evenwicht en daarmee de seksuele balans van een man radicaal verbroken kunnen worden als hij alleen maar de lucht ervan een tijd lang inademt. De chemici, die er in de fabriek mee werken, dragen dan ook maskers.

Het hormoon wordt doorgaans gebruikt bij de kippenfokkerij. Volgens de politie kunnen de dieven de hormonen abusievelijk voor verdovende middelen hebben gehouden. Het is ook mogelijk dat het hier een geval van industriële spionage betreft.

# Geheime stemming voor Duitse parochieraden

## Handhaven zedelijke orde in hun taak

**LIMBURG AAN DEN LAHN (KNP) — Mgr dr W. Kempf, bisschop van Limburg aan den Lahn in Duitsland heeft bepaald dat eind november alle gelovigen van zijn diocees in een geheime stemming hun eigen vertegenwoordigers kiezen in de parochieraden en de kerkbesturen. Daarbij zullen stembriefjes en kandidatenlijsten worden gebruikt. Het is voor de eerste maal dat zoiets in Duitsland plaats vindt. Normaal wezen katholieke organisaties en de parochiepriesters de leden aan.**

De taak van de parochieraden is de belangen van de parochianen naar buiten, tegenover de andere mensen, en naar binnen, tegenover de priesters, te behartigen. Tevens zullen zij toezien op de coördinatie van aktiviteiten in een parochie. De kerkbesturen zijn belast met het financiële beheer in de parochies. Leden van kerkbesturen kunnen ook lid zijn van de parochieraad en omgekeerd. De parochianen wordt op deze manier ingeschakeld bij het bepalen van de parochieaktiviteiten en het financiële beleid.

De parochieraden in Duitsland hebben een belangrijke funktie. Zij adviseren zowel in zaken als het onderwijs, de arbeid, het maatschappelijk leven alsook in de politiek. Zij onderhouden het kontakt met de niet-katholieke organisaties en de pers en hebben een stem bij aktiviteiten als vreemdelingenverkeer, sport, sektenwezen, en bij toezicht in kiosken en uitleenbibliotheken. Dus in het algemeen bij het handhaven van de zedelijke orde.

## Rood China te zijner tijd betrokken bij ontwapeningsoverleg

WASHINGTON (AFP) — Naar aanleiding van het voorstel van senator Robert Kennedy om China in het ontwapeningsoverleg te betrekken, heeft een regeringswoordvoerder in Washington verklaard dat te zijner tijd alle militair belangrijke landen aan de ontwapeningsonderhandelingen zullen moeten deelnemen, dus ook China. De regering zou het toejuichen als China belangstelling voor het probleem van de ontwapening ging tonen. Tot nu toe was daarvan echter niets gebleken.

# Mist legde Schiphol lam

**SCHIPHOL (ANP) — Opnieuw heeft deze maand dichte mist het luchtverkeer naar en van Schiphol lam gelegd. Er was vanochtend aanvankelijk slechts enkele tientallen meters zicht, maar ook om tien uur (plaatselijke tijd) kon van enig luchtverkeer nog geen sprake zijn.**

De DC-8 van de KLM uit New York met minister Luns aan boord week uit naar Shannon om daar te wachten tot het zicht op Schiphol zou zijn verbeterd. Twee andere DC-8-machines, uit Montreal en uit Djakarta, waren om andere redenen al op hun schema achter.

Tengevolge van dichte mist zijn de loods- en sleepdiensten in Nederland gestaakt. Hierdoor is het scheepvaartverkeer vrijwel tot stilstand gekomen. Enkele tientallen schepen liggen buitengaats te wachten op verbetering van het zicht. Op het vliegveld Zestienhoven bij Rotterdam is alleen uitgaand verkeer mogelijk. Het zicht is daar ongeveer tweehonderd meter.

## Air France gaat op Schiphol vliegen

SCHIPHOL (ANP) — Een van de grootste luchtvaartmaatschappijen in Europa, Air France, tevens een van de weinige die nog niet op Nederland vlogen, heeft besloten daarin per 1 april van het volgend jaar een drastische wijziging aan te brengen. Van die datum af zal Air France namelijk dagelijks tweemaal een retourvlucht met een Caravelle-straaltoestel tussen het vliegveld Orly bij Parijs en Schiphol gaan uitvoeren en wel in samenwerking met de KLM.

Voor de passagiers betekent het dat het aantal mogelijkheden om Parijs te bereiken weer groter wordt, aannemende dat de KLM en de Finnair die al jaren lijndiensten tussen Amsterdam en Parijs onderhouden in hun dienstregeling geen wijziging gaan brengen.

# Tekort op EEG-balans

**BRUSSEL (ANP) — Uit de tot dusverre beschikbare gegevens blijkt, dat de handelsbalans van de Europese Economische Gemeenschap sedert het begin van het tweede halfjaar van 1965 geen overschot meer vertoont, maar een nadelig saldo.**

Volgens het vandaag in Brussel gepubliceerde maandrapport van de Europese commissie over de economische toestand in de „zes" is dit vooral te wijten aan het aanzienlijke tekort op de handelsbalans van de Duitse Bondsrepubliek in augustus, een gevolg van de binnenlandse overbesteding. In Nederland werkten overeenkomstige invloeden, doch hier was de verslechtering van de handelsbalans minder uitgesproken als gevolg van de krachtige vraag uit de Duitse Bondsrepubliek. Frankrijk daarentegen zag de handelsbalans verder verbeteren.

## Minister afgetreden in Argentijns kabinet

BUENOS AIRES (AFP) — De president van de Argentijnse republiek, dr Arturo Illia, heeft gisteren de ontslagaanvraag aanvaard van generaal Ignacio Avalos, minister van oorlog. Leopoldo Suarez, minister van nationale defensie, zal generaal Avalos vervangen totdat een nieuwe minister van oorlog zal zijn aangewezen.

# VS raden vluchtelingen Cuba aan te wachten

## Infiltratie mogelijk van Castro-agenten

**KEY WEST (RTR) — Kleine boten hebben het stormachtige weer en de hoge golven getrotseerd om vluchtelingen uit Cuba naar Florida te brengen. Gisteren kwamen er ruim honderd vluchtelingen aan in Miami.**

De Amerikaanse kustwacht heeft minstens veertig bootjes, die uit Florida vertrokken om vluchtelingen op te halen, aangehouden en gewaarschuwd dat hun tocht onwettig was. Maar slechts weinigen stoorden zich aan de waarschuwing. De Verenigde Staten willen dat de vluchtelingen wachten tot een regeling is getroffen voor een ordelijke overbrenging. Maar vele ballingen vrezen, dat premier Castro van gedachten zou kunnen veranderen. Zij hebben alle soorten bootjes naar Cuba gezonden om verwanten op te halen.

Onder de Cubaanse immigranten, die woensdag in Miami aankwamen, bevond zich een neef van president Dorticos van Cuba. Hij verklaarde dat premier Castro met zijn toestemming tot het vertrek van Cubanen naar de VS infiltratie van pro-Castroagenten in dit land wil stimuleren en zich voorts van tegenstanders wil ontdoen.

DEN HAAG (ANP). — De landelijke bestuursraad van de christelijk-historische jongerenorganisatie van de C.H.U. heeft zich in een gisteren gehouden vergadering uitgesproken tegen elke actie tegen het huwelijk van prinses Beatrix met de heer Claus von Amsberg. Aldus een bericht uit Den Haag.

*Behalve zingen en acteren, blijkt het Franse paar Johnny Halliday en Sylvie Vartan (beiden rechts) nog meer pijlen op de boog te hebben. Sylvie toonde haar eerste collectie pasklare kleding voor voorjaar en zomer 1966, waarvan we hier het model Laura kunnen bewonderen.*



## BETOGING TEGEN MEVROUW PERON

**BUENOS AIRES (RTR) — Aanhangers van ex-president Peron van Argentinië hebben de regering gevraagd, de veiligheid van mevrouw Peron te waarborgen. Dit gebeurde nadat zeshonderd personen onder het raam van haar hotel in Buenos Aires slaags waren geraakt. Daarbij werd gegooid met stenen, glasscherven en bronzen asbakken uit het hotel. Volgens de politie werden tien schoten gelost en werden vijf mensen gearresteerd.**

De Peronistische leiders zeiden: „Als gewelddaden niet beteugeld worden, kan men niet zeggen wie het meest zal lijden". Een stroom van Peronisten bezocht het hotel om mevrouw Peron te ontmoeten. Verwacht wordt, dat zij de belangrijkste figuur zal zijn op een openluchtbijeenkomst, die de Peronisten zondag willen houden om het feit te herdenken, dat Peron twintig jaar geleden voor het eerst aan de macht kwam. De Peronisten mogen ver in het stadscentrum bijeenkomen, maar er mogen geen optochten worden gehouden. Het is niet bekend of mevrouw Peron het woord zal voeren.

## Paus vraagt advies aan de bisschoppen

ROME (ANP) — De bisschoppenconferenties, die de volgende week bijeen zullen komen om zich over enkele gemeenschappelijke problemen van de Kerk te beraden, hebben als eerste verzoek gekregen: advies aan de paus uit te brengen over de praktijk van de vasten- en onthoudingswetten. Moet daarin verandering komen en zo ja, welke? Daar dit voorlopig het enige onderwerp is, dat ter studie is aangeboden, wachten de bisschoppen met spanning af wat verder ter tafel zal worden gebracht. Daaromtrent zal men meer zekerheid krijgen wanneer de voorzitters der bisschoppenconferenties met de generaal-oversten van orden en congregaties bijeen zijn geweest. Hun eerste vergadering zal plaats vinden op donderdag 21 oktober.

### THEATER-SLAG-IN-DE-LUCHT

# PANAM van start m[et] amusement onderw[eg]

## ITE-verlaging komt in gevaar

**SCHIPHOL (ANP). — Pan American World Airways gaan thans definitief over tot het geven van film-, radio- en T.V.-amusement in haar vliegtuigen op lange afstandsvluchten. Morgen begint men met dit „theater-in-de-lucht-amusement" en wel op de meeste vluchten over de Atlantische en Stille Oceaan, op R.T.W. (round the world) en op de routes naar Zuid...**

Daarmee werpt Panam ... pel weer in het hoend[erhok]. Schiphol vraagt men zich ... dit het besluit wellicht ... laatste IATA-conferentie ... da in principe aangeno[men] gingen in de ITE- en ... in gevaar brengt. Over ... gingen bereikte de confer[entie] iswaar overeenstemming ... per 1 april van het volge[nd] gaan), doch men koppe[lde] voorwaarde aan vast, ... voren een bindende re[geling] zijn getroffen ten aanzie[n] nieuwe amusement („... tainment" noemt de ... Panam heeft in de kom[ende] men daarover in de kom[ende] ... den al overeenstemming ... bereiken — echter niet ... wachten.

### Voorlopig grati[s]

Nu ontketent dus Panam een „theater-slag-in-de-lu[cht]" ... lang de IATA geen bind[ende re]geling over de kosten ... wij de voorstellingen ... tis geven", aldus deel ... Begonnen wordt met de ... hij straalvliegtuigen, die ... her van de uitgebreide ... zullen zijn voorzien. De ... de DC-8 machines ...

### „Ingeblikte" progr[amma's]

Panam-passagiers zullen ... stoelen drukknopjes ... mee te het volume ... van de muziek of ander[e] ... behorend bij het beeld op ... scherm dat zij schuin ... nog kunnen bezien, ... naast kunnen ... negeren en naar buiten ... negen kanalen kiezen wat ... amusement ze auditief ... de grond. Het wordt ... „ingeblikt" meegegeven. ... de beste musicals onder ... baret, kinderuurtjes, ... jazz-muziek en andere ...

# Havenstaki[ng] in Colomb[ia]

BOGOTA (RTR) — Onder ... duizend havenarbeiders ... is gisteren een staking ... waardoor het havenverkeer ... ranquilla, Santamarta ... tot stilstand kwam. De ... is het mislukken van ... lingen over verbetering ... en sociale voorzieningen.

# Schema over opleiding priesters goedgekeurd

## Document over missie eveneens aanvaard

**VATICAANSTAD (ANP) — Een derde conciliedocument is voor afkondiging gereedgekomen. De conciliedvaders hebben namelijk woensdag met 2212 tegen 15 stemmen hun goedkeuring gegeven aan het ontwerpdecreet over de opleiding van de priesters. In totaal hoopt men tenminste vijf documenten voor afkondiging op 28 oktober gereed te hebben.**

Dat zijn dan behalve het reeds genoemde ontwerp over de priesteropleiding, de schema over de goddelijke openbaring, de plichten der bisschoppen, het katholiek onderwijs en het kloosterleven.

Ook het schema over de missie is woensdag aanvaard. Dit ontwerp moet echter nog aan de hand van de wijzigingsvoorstellen worden verbeterd. Wanneer de definitieve tekst dan goedgekeurd is, is ook dit document gereed voor afkondiging.

# Conflict om „welvaartspark" voor de rechter

**ROTTERDAM (ANP) — Er zijn nog mensen in Nederland die niets moeten hebben van een „welvaartshark" (lees: televisieantenne) op het dak van hun huis. De heer J. Groenedijk uit Ridderkerk behoort tot die mensen. Hij weigert toestemming te verlenen om op zijn onlangs voor f. 35.000.— gekochte eengezinswoning in Ridderkerk een antenne te laten plaatsen ten behoeve van het zogenaamde centrale-antennesysteem, waardoor het mogelijk wordt de bewoners van het huizenblok (acht eengezinswoningen onder één kap) waartoe de heer Groenedijk behoort, Bussumse beelden te verschaffen via slechts één antenne.**

De aannemer van wie hij het huis kocht, vindt dat standpunt van de heer Groenedijk allerminst redelijk en zo ontstond een civiel conflict, dat voor de president van de rechtbank in Rotterdam werd behandeld.

Via zijn raadsman liet de heer Groenedijk uiteenzetten dat hij de grote televisiesprict op zijn huis en het daarbij behorende schakelkastje aan zijn buitenmuur een afschuwelijk gezicht vindt. „Kan die antenne niet ergens anders komen?", vroeg de raadsman via de president aan de aannemer en „waarom heeft mijn cliënt bij de aankoop van het huis niet geweten dat die antenne juist op zijn huis geplaatst zou worden?". Voorts werd ook aangevoerd dat de plaatsing van de centrale antenne wordt gezien als een waardevermindering van het huis en dat het bovendien best kan zijn dat het suizen van de antenne bij veel wind, het gezin Groenedijk uit de slaap zou kunnen houden.

De raadsman van de aannemer liet de president weten dat bij de verkoop van het huis aan de heer Groenedijk nog niet bekend was waar de antenne zou komen. Later pas hadden deskundigen dit huis aangewezen als bij uitstek geschikt voor het plaatsen van de televisiemast. Hij wees er ook op dat een centrale antenne in het belang is van allen die een woning van het huizenblok hebben gekocht.

De president liet duidelijk blijken dat hij niet voor voelde de plaatsing van de antenne te verbieden. „Als u dat ding nu beslist niet op uw huis wilt hebben, waarom verkoopt u het pand dan niet, adviseerde hij de heer Groenedijk. De poging van de president om de partijen tot elkaar te brengen leek goede kans van slagen te hebben, toen de aannemer toezegde de heer Groenedijk eventueel een ander huis te kunnen aanbieden. Met deze mogelijkheid tot een minnelijke schikking verlieten de partijen de kamer van de president.